



# Raúl Alfonsín triunfó en las elecciones argentinas

## Logró una victoria y sorpresiva superioridad sobre el peronismo.- Varios candidatos reconocieron la victoria de Alfonsín y se comprometieron a consolidar la democracia.-El triunfador señaló que la primera tarea del nuevo gobierno será terminar con el hambre y la desocupación.-

### Ultimos resultados

BUENOS AIRES, 31 (EFE). - Datos oficiales de la noche cuando se llevan escrituras 27.959 mesas de todo tipo en total (de 60.372), y a falta de 35.622 mesas, (23.000 la madrugada, hora boliviana).

CANDIDATO	VOTOS	PORCENTAJE
Raúl Alfonsín	3.240.191	50
Antonio Cafiero	4.619.940	34
Antonio Tróccoli	217.735	3
Antonio Tróccoli	101.666	1
Antonio Tróccoli	35.077	0,5



El gobierno militar llamó a elecciones y durante toda la campaña electoral fue objeto de censuras por la situación en que se encuentra el país, especialmente en el área económica y social, con una deuda externa de 40 mil millones de dólares.

BUENOS AIRES, 31 (AP). - La Unión Cívica Radical (UCR) parecía hoy temprano consolidar un resonante triunfo electoral ante el Movimiento Justicialista (peronista) al computarse casi la mitad de las 67.561 mesas electorales. Computadas 23.654 mesas los radicales tenían 4.130.289 votos, un 53 por ciento, contra 3.238.180 votos peronistas, un 37 por ciento.

Como tercera fuerza seguía ubicado el Partido Intransigente con 192.776 votos y un tres por ciento. Inmediatamente después estaba ubicado el Movimiento de Integración y Desarrollo con 75.821 votos y un uno por ciento.

Raúl Alfonsín, el líder radical de 56 años que le imprimió a su partido una pugnancia extraordinaria, concurrió a la sede central del partido y señaló que "vamos a una Argentina más humana, a luchar por la dignidad humana". Alfonsín fue saludado por centenares de radicales que estaban apostados en las cercanías de la casa radial.

Otros miles de manifestantes se lanzaron a las calles en distintos puntos de la capital federal, informándose sobre varios incidentes con manifestantes peronistas, según las agencias locales de noticias. La policía dijo que un radical resultó herido de arma blanca, pero no se dieron otros detalles.

BUENOS AIRES, 31 (AP). - Miles de adherentes a la Unión Cívica Radical (UCR), luciendo sus clásicas botinas blancas, banderas argentinas y rubicundas del partido, festejaban ruidosamente esta madrugada lo que parece presentarse como un arrollador triunfo electoral.

BUENOS AIRES, 31 (AP). - Miles de adherentes a la Unión Cívica Radical (UCR), luciendo sus clásicas botinas blancas, banderas argentinas y rubicundas del partido, festejaban ruidosamente esta madrugada lo que parece presentarse como un arrollador triunfo electoral.

Después de votar en la localidad de Castelar, 15 kilómetros al norte, y Alfonsín en la ciudad de Chascomús, 200 kilómetros al sur, expresando que lo importante ha sido llegar a la democracia.

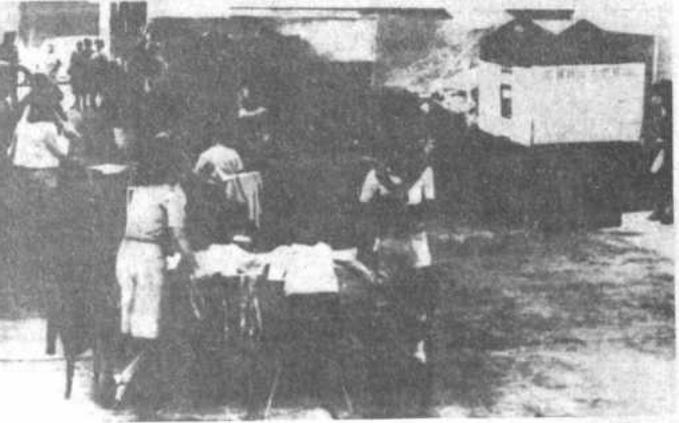
El presidente reconoció el apoyo que "ha sido enorme" y dijo que "se advierte la presencia de un espíritu de apoyo y fe en el futuro del país".

BUENOS AIRES, 31 (AP). - El gobierno argentino anunció hoy que se comprometió a pagar un bono de 2.500 pesos bolivianos que serán pagados en tres cuotas durante los meses de noviembre, diciembre y enero, se informó.

Según se pudo conocer, los miembros del gabinete económico, luego de evaluar los acuerdos con la COB, presentarán un informe al Consejo de Ministros, sobre el resultado de las negociaciones, para que se dicten las disposiciones legales que viabilicen el aumento del 40% y el bono de compensación.

BUENOS AIRES, 31 (AP). - La Unión Cívica Radical (UCR) anunció hoy que se comprometió a pagar un bono de 2.500 pesos bolivianos que serán pagados en tres cuotas durante los meses de noviembre, diciembre y enero, se informó.

BUENOS AIRES, 31 (AP). - La Unión Cívica Radical (UCR) anunció hoy que se comprometió a pagar un bono de 2.500 pesos bolivianos que serán pagados en tres cuotas durante los meses de noviembre, diciembre y enero, se informó.



MASIVA CONCURRENCIA.- Buenos Aires, 30 (AP). - Millares de argentinos concurren hoy a los recintos electorales, desde tempranas horas, para depositar su voto en los comicios generales que se realizaron luego de siete años de dictadura militar. En la fotografía, una mujer sale de una cabina electoral, en el centro de esta ciudad. (Radiofot AP).

## Consejo de Ministros considerará acuerdo sobre incremento salarial

### Se espera que se dicten instrumentos legales que viabilicen los convenios.- COB aplazó hasta hoy conferencia de prensa para hacer anuncio oficial de lo acordado con gabinete económico



El Consejo de Ministros de la Central Obrera Boliviana (COB) aplazará para hoy una conferencia de prensa que en principio estaba anunciada para ayer. En ella se informará sobre los resultados de las conversaciones con el Poder Ejecutivo en relación a los planteamientos de los trabajadores. Miembros del Comité Ejecutivo de la COB afirmaron que la conferencia se realizará en horas de la tarde.

Dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB) aplazaron para hoy una conferencia de prensa que en principio estaba anunciada para ayer. En ella se informará sobre los resultados de las conversaciones con el Poder Ejecutivo en relación a los planteamientos de los trabajadores. Miembros del Comité Ejecutivo de la COB afirmaron que la conferencia se realizará en horas de la tarde.

Asimismo, en el documento presentado al Ministerio de Industria y Comercio se planteó la necesidad de implantar el sistema de la "tarjeta familiar", fijando un cupo mensual de consumo de los principales productos, que deben ser vendidos a través de almacenes populares.

## Guerrilleros envían plan de paz a presidente colombiano

BOGOTÁ, 30 (EFE). - Uno de los seis grupos guerrilleros operan en Colombia, las "Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia" ("FARC"), enviaron un plan de paz al presidente colombiano, Andrés Bello, en un documento firmado por el jefe de las "FARC", Manuel Marulanda Vélez, conocido como "Tirofijo".

Además de las "FARC" y M-19 operan en el país otros grupos llamados "Ejército de Liberación Nacional" (ELN), "Fuerzas Armadas Revolucionarias" (FAR), "Autodefensa Obrera" (ADO), "Ejército Popular de Liberación" (EPL), y el movimiento "Pedro León Arboleda" (PLA).

Desde que comenzó a regir la amnistía en noviembre de 1982, solo 1.300 de los 10.000 guerrilleros forman los seis grupos rebeldes en la nación se acogieron a la misma.

El presidente Betancur, en un esfuerzo por conseguir la paz, sostuvo una reunión con los líderes del movimiento 19 de Abril (M-19) y el jefe de las "FARC", Manuel Marulanda Vélez, en Madrid.

## Llamado del gobernador Se insta a la población de Granada que vuelva a labores habituales

BRIDGETOWN, BARBADOS, 30 (AP). - Tropas norteamericanas capturaron a uno de los líderes del sangriento golpe militar de Granada y según los pasas a otro durante el fin de semana, mientras el gobierno general de la nación instaba a las escuelas, oficinas gubernamentales y comercios a que reanuden sus labores mañana, pese al esporádico fuego de francotiradores.

Aviones de la fuerza aérea estaban transportando hoy alimentos y suministros a las zonas más aisladas y hambrientas pobladoras civiles.

Sin embargo, seon también pidió a los granadinos que respeten el toque de queda vigente entre las 20 y las 5:00 horas. Se informó que todavía se registran saqueos en la ciudad durante el fin de semana, aunque la electricidad y el agua corriente habían sido restablecidos.

Las autoridades militares norteamericanas continuaban hoy permitiendo el ingreso a Granada de más periodistas. Unos 150 -más del doble del total autorizado en los tres días anteriores- fueron transportados por vía aérea a la isla. Un portavoz dijo que algunos periodistas iban a pasar la noche en Granada por primera vez desde la invasión.

## Arrolladora victoria. Buenos Aires, 31 (AP). - La Unión Cívica Radical (UCR) anunció hoy que se comprometió a pagar un bono de 2.500 pesos bolivianos que serán pagados en tres cuotas durante los meses de noviembre, diciembre y enero, se informó.

Según se pudo conocer, los miembros del gabinete económico, luego de evaluar los acuerdos con la COB, presentarán un informe al Consejo de Ministros, sobre el resultado de las negociaciones, para que se dicten las disposiciones legales que viabilicen el aumento del 40% y el bono de compensación.

BUENOS AIRES, 31 (AP). - La Unión Cívica Radical (UCR) anunció hoy que se comprometió a pagar un bono de 2.500 pesos bolivianos que serán pagados en tres cuotas durante los meses de noviembre, diciembre y enero, se informó.

BUENOS AIRES, 31 (AP). - La Unión Cívica Radical (UCR) anunció hoy que se comprometió a pagar un bono de 2.500 pesos bolivianos que serán pagados en tres cuotas durante los meses de noviembre, diciembre y enero, se informó.

BUENOS AIRES, 31 (AP). - La Unión Cívica Radical (UCR) anunció hoy que se comprometió a pagar un bono de 2.500 pesos bolivianos que serán pagados en tres cuotas durante los meses de noviembre, diciembre y enero, se informó.

## Arroz de EE.UU. será puesto en venta desde el jueves

El Ministerio de Industria y Comercio ha autorizado la venta a partir del próximo jueves de 44 mil toneladas de arroz que donó el gobierno de los Estados Unidos.

En la ciudad de La Paz el quintal costará 6.500 pesos bolivianos, en las ciudades de Cochabamba, Oruro, Sucre, Potosí y Tarija tendrá otros precios, a causa del costo del transporte.

Henry Bassford, director de A.I.D. del gobierno de EE.UU., informó que ya están en Bolivia más de cinco mil toneladas de arroz y que, en los próximos días, están almacenadas más de 30 mil toneladas.

La Empresa Nacional del Arroz (ENA), desde varios días empuzó el traslado de arroz a granitizado hasta la cosecha de 1984.



ULTIMAS DE LA NOCHE WASHINGTON, 30 OCT (EFE). - El ministro israelí de Defensa, Moshe Arens, repudió hoy ante la prensa el atentado perpetrado el pasado domingo contra el cuartel general de los "marines" en Beirut, que causó, al menos, la muerte de 225 de ellos.



Bolivia, lunes 31 de octubre de 1983

# RESEÑA

Director: **Huáscar Cajías K. Armando Marica V. Mario Maldonado V. Gustavo Pabón R.**

## Austeridad suficiente

El Fondo Monetario Internacional no quiere que los grandes deudores de este mundo mueran por recuperar su salud económica y puedan pagar lo que deben. Para lograr la recuperación, considera conveniente que se tomen algunas medidas muy duras: éstas son como condiciones para que la ayuda del FMI se produzca y resucite y confianza en muchas otras entidades financieras.

No hay imposiciones en el sentido de que se exija cooperación material para que se acepten las condiciones. Pero, de hecho, se las acepta y así proceden todos los grandes centros financieros y porque, aunque se trate de medidas duras, no suele haber a quién otro acudir ni a quién que ofrezca condiciones mejores - o menos duras -.

Una de tales condiciones implica el disminuir el poder de compra de la población, reducir su capacidad adquisitiva (generalmente, se advierte que, aplicada tal disposición en los países pobres implica llegar hasta poner en peligro la salud y la vida). Se habla de la austeridad necesaria para reencanzar la economía por el camino de la normalidad.

Para muchos, el que no hayamos llegado a un acuerdo con el FMI se debe a que no hay suficiente austeridad todavía. La verdad es, por un lado, que el FMI no señala límites muy concretos, y que hemos llegado ya a una austeridad suficiente y basta muy dura.

Tal se deduce de los incrementos a sueldos y salarios que se han autorizado en los últimos meses.

Que tales aumentos tienen que ser limitados por razones de política financiera interna, es claro: de otro modo, la inflación tomará un ritmo inclusive mayor al desastroso que ya tiene. Es también claro que los entes internacionales consideran que esos cortes son imprescindibles y tienen que darse por satisfechos en este aspecto.

En efecto, los precios que sirven de pauta para los aumentos crecen en determinada proporción cada cierto tiempo; digamos un cuarenta por ciento; pero los salarios no compensan esa alza. En primer lugar, porque los aumentos llegan meses después de que el alza ya se produjo; los salarios van ostensiblemente detrás de las alzas. Pero, además, aquí cuarenta por ciento de aumento a sueldos y salarios alcanza sólo al salario mínimo vital: todo el resto permanece invariable. O sea, los salarios bajan y bajan y los precios suben; no es posible suponer ahí están los hechos para demostrarlo - austeridad mayor y más continuada.

En otra palabras, si el FMI y otros organismos señalan la necesidad de limitar gastos y poder de consumo, ¿cómo se puede cumplir? ¿Se pretende ir todavía más allá?

## Piden que se solucione el conflicto en sector de salud

### Más de quince días de huelga general

Catedráticos y estudiantes de la Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), de La Paz, hicieron un pronunciamiento en demanda de aumento de las condiciones y trabajadores de esa ciudad que reflexionan sobre las consecuencias de su huelga recurrieron soluciones.

En efecto, los precios que sirven de pauta para los aumentos crecen en determinada proporción cada cierto tiempo; digamos un cuarenta por ciento; pero los salarios no compensan esa alza. En primer lugar, porque los aumentos llegan meses después de que el alza ya se produjo; los salarios van ostensiblemente detrás de las alzas. Pero, además, aquí cuarenta por ciento de aumento a sueldos y salarios alcanza sólo al salario mínimo vital: todo el resto permanece invariable. O sea, los salarios bajan y bajan y los precios suben; no es posible suponer ahí están los hechos para demostrarlo - austeridad mayor y más continuada.

En efecto, los precios que sirven de pauta para los aumentos crecen en determinada proporción cada cierto tiempo; digamos un cuarenta por ciento; pero los salarios no compensan esa alza. En primer lugar, porque los aumentos llegan meses después de que el alza ya se produjo; los salarios van ostensiblemente detrás de las alzas. Pero, además, aquí cuarenta por ciento de aumento a sueldos y salarios alcanza sólo al salario mínimo vital: todo el resto permanece invariable. O sea, los salarios bajan y bajan y los precios suben; no es posible suponer ahí están los hechos para demostrarlo - austeridad mayor y más continuada.

Finalmente, dice: "El problema de salud, tienen todos los ciudadanos, el hecho a ocurrido a la huelga no solamente en casos de atención, porque tal medida, en una crisis de salud, cubre a las enfermos que estamos ligados a morir".

## Precios siguen en ascenso

Los precios de los artículos de consumo, continúan en ascenso. En los mercados, los precios no son uniformes, por ejemplo, en el de Obrajes, el sábado, vendió la arropa de papas en 4.200 pesos, mientras que en otros ese precio fue de 4.400, 4.800 y más. La escasez se

# Fue inaugurada la sexta feria internacional de Cochabamba

El Ministro de Industria y Comercio, Lic. Humberto Mur Guiterrez, inauguró la sexta feria internacional de Cochabamba, que concluirá el próximo 13 de noviembre. Se calcula que alrededor de 200.000 personas acudirán durante las dos semanas a la exposición de productos, maquinarias, equipos modernos de agricultura. Estados Unidos está presente en 150.000 metros cuadrados con más de 70 empresas que tendrá a su cargo la exposición; exhibirá el desarrollo tecnológico de la industria electrónica, comunicaciones y comerciales. La sección comerciales de la Embajada de los EE.UU. abrió un centro de informaciones. También está presente en la feria la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia.

# Trabajadores se oponen a desestabilización del oro

Representantes de los trabajadores mineros y de GEBOL, hicieron conocer públicamente su "enérgico repudio a las maniobras políticas que se están haciendo, propenden a una desestabilización solapada y abierta de la minería del oro". En el documento afirman que COMIBOL y GEBOL -a nivel de explotación y de prospección y exploración, respectivamente- son las dos entidades autorizadas según sus propios decretos de fundación, "a localizar y aprovechar la riqueza minera del patrimonio público, para generar recursos financieros destinados a toda la colectividad nacional y no a simples grupos oligárquicos del país o incluso transnacionales". Añade que como era de esperar "la alza de la cotización del oro en el mercado internacional ha desatado últimamente una nueva fiebre de prospección y explotación en nuestro país al igual que en las demás naciones del mundo". "Tal como era de esperar -dice- este aumento su vez ha despertado toda clase de ambiciones dentro del ámbito nacional e internacional, mayormente en estrechos círculos políticos y técnicos y al margen de la opinión pública, se viene librando una áspera lucha de influencias para movilizar, a través de la futura política del oro, en estudio, esta enorme fuente potencial de divisas que está en juego sino más que la dramática crisis económica que vive Bolivia".

Expresan que como "hace 31 años, cuando nació COMIBOL, esta lucha vuelve fatalmente a oponer los intereses de la Nación y del pueblo a los de la empresa privada de nacional y transnacional, y por eso mismo es que el pueblo boliviano debe no sólo informarse de lo que está en juego sino más que todo protagonizar su propia defensa".

Luego de realizar un análisis de la situación, manifiestan que el gobierno "no quiere agregar todavía la creación inútil de Yacimientos Auríferos Fiscales, como una nueva entidad fiscal y burocrática para la supervisión general de la explotación del oro; un ente virtual "vinculador" de malos manejos y negociaciones sin ninguna justificación orgánica, dada la existencia de entidades estatales destinadas al quehacer minero-metalúrgico que abarcan desde la prospección a la explotación, explotación, recuperación y comercialización".

## Hoy se realizará marcha de la COB de apoyo a Granada

Hoy, a las 17 horas, se realizará la concentración y marcha de trabajadores convocada por la Central Obrera Boliviana, en solidaridad con el pueblo de Granada.

## Comité Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana hizo conocer un documento en el que convoca a todos los trabajadores de La Paz y al pueblo en general a la gran concentración y marcha de solidaridad con el pueblo de Granada

El Comité Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana hizo conocer un documento en el que convoca a todos los trabajadores de La Paz y al pueblo en general a la gran concentración y marcha de solidaridad con el pueblo de Granada. El documento afirma que la lucha contra la explotación y la explotación norteamericana que, dentro de la escalada contrarrevolucionaria luego de ahogar en sangre el proceso revolucionario de este pueblo, intentará repetir su intervención en Surinam, El Salvador y Nicaragua, pueblos que luchan por su liberación nacional.

## Hoy se realizará marcha de la COB de apoyo a Granada

Hoy, a las 17 horas, se realizará la concentración y marcha de trabajadores convocada por la Central Obrera Boliviana, en solidaridad con el pueblo de Granada.

## Comité Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana hizo conocer un documento en el que convoca a todos los trabajadores de La Paz y al pueblo en general a la gran concentración y marcha de solidaridad con el pueblo de Granada

El Comité Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana hizo conocer un documento en el que convoca a todos los trabajadores de La Paz y al pueblo en general a la gran concentración y marcha de solidaridad con el pueblo de Granada. El documento afirma que la lucha contra la explotación y la explotación norteamericana que, dentro de la escalada contrarrevolucionaria luego de ahogar en sangre el proceso revolucionario de este pueblo, intentará repetir su intervención en Surinam, El Salvador y Nicaragua, pueblos que luchan por su liberación nacional.

## La nota, firmada por Oscar Sanjines, Aido Flores y José María Palacios, expresa: "En el marco de la solidaridad de clase de la COB, se realizará el día lunes 31 de los corrientes para expresar su repudio al imperialismo norteamericano que, históricamente se ha convertido en el gendarme de los pueblos de Latinoamérica. La concentración se realizará el día lunes (hoy), a las 17:00 horas en la Plaza San Francisco".

## Mensaje de la FSTMB

# "Nacionalización de las minas será realizada con cogestión obrera"

Con la implantación de la cogestión obrera mayoritaria en la Corporación Minera de Bolivia, se profundizará la nacionalización de las minas, expresa un mensaje del Comité Ejecutivo Nacional de la FSTMB, con motivo del aniversario contra medida revolucionaria, que se cumple hoy.

El documento, firmado por los dirigentes Juan Lechin Oquendo, Víctor López Arias, Simón Reyes Rivera, Edgar Zambrana y Juan Carlos Cabrera, afirma: "Hace 31 años, el proletariado minero era el protagonista de una de las medidas más trascendentales que, junto con la reforma agraria, cambió la historia económica y política de Bolivia, dejando entrado para siempre el poder feudal-burgués. La nacionalización de las minas, suero de varias generaciones de mineros, se hizo realidad, cuando se logró comprender que la causa del saqueo de la riqueza minera era la posesión de las minas en manos de una reducida rasca. El 31 de octubre de 1952, se completaron las cadenas que apretaban al país a la explotación inmisericorde de su riqueza mineral".

Con la implantación de la cogestión obrera mayoritaria en la Corporación Minera de Bolivia, se profundizará la nacionalización de las minas, expresa un mensaje del Comité Ejecutivo Nacional de la FSTMB, con motivo del aniversario contra medida revolucionaria, que se cumple hoy.

El documento, firmado por los dirigentes Juan Lechin Oquendo, Víctor López Arias, Simón Reyes Rivera, Edgar Zambrana y Juan Carlos Cabrera, afirma: "Hace 31 años, el proletariado minero era el protagonista de una de las medidas más trascendentales que, junto con la reforma agraria, cambió la historia económica y política de Bolivia, dejando entrado para siempre el poder feudal-burgués. La nacionalización de las minas, suero de varias generaciones de mineros, se hizo realidad, cuando se logró comprender que la causa del saqueo de la riqueza minera era la posesión de las minas en manos de una reducida rasca. El 31 de octubre de 1952, se completaron las cadenas que apretaban al país a la explotación inmisericorde de su riqueza mineral".

El documento, firmado por los dirigentes Juan Lechin Oquendo, Víctor López Arias, Simón Reyes Rivera, Edgar Zambrana y Juan Carlos Cabrera, afirma: "Hace 31 años, el proletariado minero era el protagonista de una de las medidas más trascendentales que, junto con la reforma agraria, cambió la historia económica y política de Bolivia, dejando entrado para siempre el poder feudal-burgués. La nacionalización de las minas, suero de varias generaciones de mineros, se hizo realidad, cuando se logró comprender que la causa del saqueo de la riqueza minera era la posesión de las minas en manos de una reducida rasca. El 31 de octubre de 1952, se completaron las cadenas que apretaban al país a la explotación inmisericorde de su riqueza mineral".

## Informe de la FAO

# El consumo de alimentos por habitante no ha aumentado

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) informó que el consumo de alimentos por habitante no ha aumentado en el período 1982-1983.

La FAO dice que el consumo mundial de cereales disminuyó luego de un ligero repunte que se equiparó también con el crecimiento de la población. Afirma que en los países en desarrollo el consumo medio de cereales por habitante "fue ligeramente inferior". El informe dice también que la situación re-



Conferencia de prensa aplazada

Miembros de la Central Obrera Boliviana, presididos por Juan Lechin Oquendo realizaron ayer una breve reunión en el quinto piso de la Corporación Minera de Bolivia, para efectuar una evaluación de los resultados de las conversaciones con los ministros del gabinete económico. El sábado en la tarde, dirigentes de la COB manifestaron que en conferencia de prensa que debía realizarse ayer, la COB entregaría un documento para informar sobre los alcances de las negociaciones con el gobierno en materia salarial y otros aspectos.

## Informe de la FAO

# El consumo de alimentos por habitante no ha aumentado

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) informó que el consumo de alimentos por habitante no ha aumentado en el período 1982-1983.

La FAO dice que el consumo mundial de cereales disminuyó luego de un ligero repunte que se equiparó también con el crecimiento de la población. Afirma que en los países en desarrollo el consumo medio de cereales por habitante "fue ligeramente inferior". El informe dice también que la situación re-

deja "el grave déficit (alimentario) existente en muchos países en desarrollo, particularmente en los de bajos ingresos y en donde el 80 % de todos los cereales se consume en la alimentación (frente sólo a un 22 % de los países desarrollados)".

Asimismo, se explica que la situación es más grave en América, en tanto que América Latina "es la única región en desarrollo donde el consumo por habitante ha aumentado después de una excelente cosecha (anterior); pero la producción en muchos países de Asia era inferior a las necesidades y las importaciones puede que no sean suficientes para cubrir el déficit".

## CONSUMO DE YUCA

Finalmente, se informa que este año se proyecta estimular el consumo de yuca, pese a la disminución que se prevé (en la producción) respecto a 1982. Así, en la gestión anterior, esos cultivos produjeron 129 millones de toneladas en tanto que ahora sólo se espera un máximo de 125 millones de toneladas de yuca.

## Transporte urbano

# Entidad cívica propone sistema de "monorriel" como una solución

El Comité Cívico Pedro Domingo Murillo ha propuesto que se construya en la ciudad de La Paz el sistema del "monorriel", como solución viable al problema de transporte urbano. Ese problema ha sido estudiado por dicha entidad y, junto con ese trabajo ya concluido, ha realizado otros sobre el ordenamiento urbano, el nuevo aeropuerto de La Paz, la ciudad universitaria y la avenida petrográfica, el complejo agroindustrial del norte; identificación del problema de provincias y la creación de cooperativas de trabajadores mineros.

Señala como nudos viales conflictivos, el puente Artigas; la curva de San Jorge; plaza del estado y la Ceja de El Alto. Añade que el tipo de transporte masivo más conveniente para el eje urbano, entre la zona sur y El Alto, es un vehículo que circule en su recorrido menor tiempo posible, con costos reducidos y con ocupación de vía mínima.

El sistema del "monorriel", como el más conveniente para La Paz, tendría un trayecto in-

variable; no tiene dificultades de circulación; ahorra tiempo y brinda comodidad, porque es un transporte silencioso y económico. Su instalación, dice, reduce la ocupación de suelos y el costo de las expropiaciones sería mínimo. No ofrece peligro para el tránsito, paralelamente al crecimiento de la población; no afronta, además, el problema de las pendientes pronunciadas.

Constituirá, añade, la columna vertebral de la ciudad, por ser de tipo "monorriel", con carriles, con el nuevo sistema, tendrían circuitos y rutas más reducidas. Llevando pasajeros sentados. En el centro de la ciudad, deberá crearse un anillo al que tengan acceso sólo los vehículos pequeños.

## FEDJUVE informa sobre obras en zonas y cooperativas de consumo

La Federación Departamental de Justas Vecinales de La Paz, ha informado sobre las obras de mejoramiento que se ejecutaron a su iniciativa y tramitación, en varias zonas de la ciudad, para alcanzar un menor tiempo posible, con costos reducidos y con ocupación de vía mínima.

El sistema del "monorriel", como el más conveniente para La Paz, tendría un trayecto in-

Señala como nudos viales conflictivos, el puente Artigas; la curva de San Jorge; plaza del estado y la Ceja de El Alto. Añade que el tipo de transporte masivo más conveniente para el eje urbano, entre la zona sur y El Alto, es un vehículo que circule en su recorrido menor tiempo posible, con costos reducidos y con ocupación de vía mínima.

El sistema del "monorriel", como el más conveniente para La Paz, tendría un trayecto in-

## Dios nos habla cada día

El premio lo dará el Señor. También a quien lo habla invitado: "Cuando des una comida o cena, no llores a tus amigos ni a tus hermanos ni a tus parientes ni a tus vecinos ricos, no sea que ellos te inviten a su vez y a qués pagado. Cuando des un banquete, invita a los pobres, a los huérfanos, a los ciegos; entonces serás dichoso porque ellos no pueden pagarte y recibirás tu recompensa en la resurrección de los justos" (San Lucas, XIV, 13-14).

## MEDITEMOS JUNTOS

Hay muchos hermanos a quienes la necesidad material o espiritual los aflige. Si los llevamos consuelo, nada material podrá darnos a cambio. Eso no debe importar al cristiano, llamado a hacer el bien por amor, y no por recompensas terrenas. En todo caso, ya el Señor se encargará de hacer justicia.

Señala como nudos viales conflictivos, el puente Artigas; la curva de San Jorge; plaza del estado y la Ceja de El Alto. Añade que el tipo de transporte masivo más conveniente para el eje urbano, entre la zona sur y El Alto, es un vehículo que circule en su recorrido menor tiempo posible, con costos reducidos y con ocupación de vía mínima.

El sistema del "monorriel", como el más conveniente para La Paz, tendría un trayecto in-

Señala como nudos viales conflictivos, el puente Artigas; la curva de San Jorge; plaza del estado y la Ceja de El Alto. Añade que el tipo de transporte masivo más conveniente para el eje urbano, entre la zona sur y El Alto, es un vehículo que circule en su recorrido menor tiempo posible, con costos reducidos y con ocupación de vía mínima.

# Británicos formarán fuerza de mantenimiento de paz en Granada

LONDRES, 30 (AP). - El secretario general de la comunidad británica de naciones trabaja en la formación de una fuerza de mantenimiento de paz, cuyo fin sería el de mantener el orden en Granada una vez que las tropas norteamericanas se retiren y supervisar el retorno de la isla a la democracia, dijeron versiones de prensa.

Voceros de los 48 países miembros de la mancomunada integrada por Gran Bretaña y sus ex colonias declinaron discutir los detalles de las propuestas relativas a la fuerza, que están siendo redactadas por el secretario general de la organización, Sir Shridath Ramphal.

Versiones publicadas por el "Sunday Times" y el "Sunday Telegraph" y el "Observer" indican que Ramphal espera que la fuerza la integren Canadá, Australia, y varios países miembros caribeños de la mancomunada, el presidente Gran Bretaña.

"The Observer", dijo que Sir Paul Scoon, gobernador general en Granada de la reina Isabel II, había telefonado a

Ramphal para recabar ayuda técnica, "incluso de personal".

En una alocución difundida por la emisora de la isla, Scoon prometió traer de nuevo la democracia a Granada en los próximos seis meses.

Una fuerza encabezada por los Estados Unidos invadió Granada el martes, dos semanas después que el primer ministro Maurice Bishop fuera depuesto y asesinado en un golpe de estado. Bishop asumió el cargo después de la expulsión del poder de un gobierno electo por el pueblo en 1979.

El ministro de Relaciones Exteriores, Sir Geoffrey Howe, reiteró hoy que el gobierno de la primera ministra Margaret Thatcher consideraría "con simpatía" una solicitud de ayuda para devolver la democracia a Granada, incluso posiblemente una fuerza de mantenimiento de la paz.

"El gobierno británico ha tenido que enfrentar, en nuestra larga historia colonial y post-colonial, la tarea de restaurar condiciones democráticas en varios lugares del mundo", declaró.

"Si hay alguno en el que podamos ayudar en ese sentido, si somos invitados a ayudar al respecto, lo consideraremos con simpatía", expresó.

Howe añadió que aunque Gran Bretaña se opuso a la invasión del mar, espera que las fuerzas de ocupación encabezadas por los Estados Unidos tengan éxito en someter rápidamente la isla a fin de que puedan comenzar a retirarse.

## CIA pide a EE.UU. dé más atención al Tercer Mundo

WASHINGTON, 30 (EFE). - Estados Unidos, debe prestar más atención al Tercer Mundo, para "contrarrestar" los esfuerzos de la Unión Soviética por ampliar así su influencia, dijo hoy el director de la CIA, William Casey.

En un discurso en la universidad de Westminister (Missouri), cuyo texto fue distribuido en Washington, Casey dijo que el gobierno norteamericano debe dar más prioridad al Tercer Mundo en su política exterior.

Desde los tiempos de Winston Churchill, declaró, nuevas amenazas soviéticas han surgido en el mundo, en desarrollo, desde Vietnam hasta África y Centroamérica.

La estrategia lanzada hacia el Tercer Mundo por la URSS desde mediados de los años 70 ha dado resultados, agregó.

Gran parte de esa estrategia -dijo- incluye el uso de fuerzas de países satélites como Cuba, Alemania del Este, Vietnam, y otros, para misiones militares y de terrorismo, tanto para llevarlas a cabo como de adiestramiento. Sin embargo, la URSS "está invadida porque tiene una dimensión militar" en su estrategia hacia el Tercer Mundo, lo ha podido cumplir sus promesas en casa y fuera en los terrenos económico, político o cultural".

El ministro de Relaciones Exteriores, informó que un número no precisado de las cerca de 300 ciudadanos británicos en Granada han sido evacuados. No citó cifras, sin embargo.

Howe informó que a raíz de la invasión, los funcionarios británicos protestaron ante las autoridades norteamericanas por la "falta de franqueza" en comunicar a Londres su decisión de invadir.

DUELO - Base Dover de la Fuerza Aérea, EE.UU., 30 (AP). - Familiares de un soldado estadounidense durante el sepelio de un hijo de 20 años, muerto en un atentado terrorista en Beirut la semana pasada (Radiofoto AP).



DUELO - Base Dover de la Fuerza Aérea, EE.UU., 30 (AP). - Familiares de un soldado estadounidense durante el sepelio de un hijo de 20 años, muerto en un atentado terrorista en Beirut la semana pasada (Radiofoto AP).

## Se inicia etapa de ayuda técnica entre Honduras y Alemania Federal

TEGUCIGALPA, 30 (EFE). - Los gobiernos de Honduras y Alemania Federal iniciaron una etapa de cooperación técnica y financiera, que parece extenderse también al ámbito político.

Bernhard Schweiger, del Ministerio Federal Alemán de Cooperación Económica, dijo en Tegucigalpa que "la principal amenaza para la estabilidad democrática de Honduras es Nicaragua".

"El sistema implantado por los sandinistas en Nicaragua repercute negativamente en el resto de Centroamérica", afirmó Schweiger.

El representante alemán alabó y calificó a Honduras como "el más

estable país del área" (EFE). - El "similar a Alemania, donde también elegimos a nuestros representantes por medio de votos".

En el terreno financiero, el monto de los convenios firmados entre los dos países alcanzó los 45 millones de marcos alemanes para el apoyo de diez diferentes proyectos.

Adicionalmente, y para aliviar la difícil situación de la balanza de pagos de Honduras, Alemania Federal donará a este país, a principios de 1984, dos mil toneladas de trigo, con un costo aproximado de 1.3 millones de marcos alemanes.

Las condiciones del financiamiento germano

son favorables a Honduras, que consiguió una tasa de sólo 0.75 por ciento de interés anual, con plazos de amortización de 50 años, incluyendo un período de gracia de diez años.

En el terreno de la cooperación técnica, Alemania respaldará cinco millones de marcos, proyectos de capacitación vocacional forestal y un programa de ayuda bajo el plan "alimentos por trabajo".

Con los fondos alemanes, Honduras financiará también programas de adiestramiento profesional, construcción y mantenimiento de carreteras y líneas eléctricas, desarrollo rural y abrirá líneas de crédito para pequeños proyectos agrícolas.

En un informe oficial sobre las negociaciones con Alemania, el gobierno hondureño agradeció "el apoyo al desarrollo democrático y a los esfuerzos económicos y sociales que actualmente se realizan en este país".

## Papa Pablo II beatificado por tres religiones

CIUDAD DEL VATICANO, (AP/EFE). - El Papa Juan Pablo II beatificado por primera vez a un romano, un joven vasco español y a un médico siciliano en una misa al aire libre en la plaza de San Pedro.

Asistió a la ceremonia, que tuvo lugar ante 70.000 peregrinos y turistas congregados en la plaza, el primer gran contingente de peregrinos romanos que visita a Roma desde 1948, dijeron funcionarios de la Santa Sede.

La beatificación es el primer paso hacia la posible elevación a los altares de los tres como santos y permite a las diócesis locales venerarlas y honrarlas con ceremonias especiales y templos.

El Papa dijo en su homilía que el tralle capuchino Jeremías de Walachia, primer romano que es beatificado, había "establecido un puente entre los pueblos y las Iglesias cristianas" de su tiempo.

Jeremías, que nació el 29 de junio de 1556, vino a Italia a los 20 años y "pruebas extraordinarias de caridad". El Papa dijo que había trabajado durante 40 años por los enfermos y pobres de la zona de Nápoles.

Los otros dos beatificados fueron Don Juan de Zubero, vasco que murió en 1827 a los 25 años, y el médico siciliano y sacerdote Giacomo Cusmano (1834-1888).

El Pontífice aludió en vasco a "la fortaleza espiritual" de Iturrain Zubero y a su "total abnegación a la voluntad de Dios".

Cusmano, que trabajó en ayuda de los pobres de Palermo, Sicilia, pasó su vida "aliviando la pobreza" y "serviendo a la caridad", dijo el Papa.

Posteriormente en su bendición del mediodía, el Santo Padre saludó a miles de peregrinos de Sicilia que vinieron a Roma especialmente para participar en la ceremonia.

El Pontífice dijo en su homilía que en "su breve existencia, de apenas 26 años, contiene un rico menaje de fe concreta en la tensión constante hacia la santidad", y que "el cumplimiento fiel de la voluntad de Dios es una meta que alcanza cotas muy altas, sobre todo en los últimos años de vida".

"Como religioso trinitario", añadió el Papa, "procuro vivir según los dos grandes ejes de la espiritualidad de su orden: el misterio de la Santísima Trinidad y la comunión de la caridad".

El Pontífice destacó también que el beato Domingo, "en cuanto sacerdote, tuvo una clara idea de su identidad como mediador entre Dios y los hombres".

Las propuestas con las formalidades señaladas en el Pliego de Especificaciones se recibirán en la Secretaría de la Junta de Adquisiciones, hasta el día 6-12-83 a horas 15.00 p.m.

La Paz, 30 de Octubre de 1983  
RELACIONES PUBLICAS

## Flota de buques soviéticos está atrapada en el Artico

MOSCU, 30 (AP). - Una flota de buques soviéticos se halla atrapada en el hielo en la ruta del Artico -el segundo canal de esta naturaleza este mes, informó hoy el ministro de Comercio Exterior- y algunos de ellos, dicen, solamente que "un gran grupo de navios soviéticos se encuentra caído del hielo en el mar Laptev", que se encuentra al oeste de las Islas Nuevas Zembla.

Radio Moscú dijo que cuatro rompehielos están trabajando para rescatar a los navios, pero no dio cuántos son los barcos cautivos del hielo. Dijo que la flota está atrapada cerca de cabo Chelyuskin.

No estaba claro si los barcos pertenecen al grupo de los que estuvieron atrapados en los mares de Siberia y Chukotka a comienzos de este mes, o donde se dirigen.

El diario del Partido Comunista "Pravda" ha criticado a las autoridades de la compañía naviera del Artico por no haber limpiado las rutas del norte en la primera semana de octubre y permitir que otros barcos hayan quedado atrapados en los primeros helios.

Los barcos atrapados a comienzos de este mes fueron rescatados por una flota de rompehielos, incluyendo a "Leonid Brezhnev" y el "Lenin" que funcionan con energía atómica, en una tarea que demandó tres semanas.

Trenta de los barcos resultaron seriamente dañados por el hielo y uno, el "Nina Sagaidia", fue comprimido por una masa de hielo de 10 metros de espesor y se hundió. La tripulación fue rescatada por helicópteros.

## Policia de Belice destruyó una plantación de marihuana

BELMOPAN, 30 (EFE). - La policía beliceña informó hoy que ha destruido más de tres mil plantas de marihuana sembradas en una extensión de diez mil hectáreas, ubicadas en la jungla de este pequeño país.

En la información que publica el "New Belize" se informa que la policía ha empleado más de tres meses en la destrucción de la marihuana y que durante la operación encontró armamentos, incluyendo rifles automáticos y ametralladoras.

La publicación, que no precisa si hubo detenidos durante la intervención de la policía, señala que los cultivadores de la marihuana son salvadoreños y guatemaltecos que huyeron de la violencia que impera en sus países.

La policía beliceña informó que la operación de destrucción de la plantación se efectuó mediante el riego desde helicópteros del helicóptero "Paraguay".

El congreso, al que se organizaron portugueses pretendiendo dar un carácter oficial a la materia que suscita siempre polémica, se abrió en la tarde de hoy en la sede de la organización de expertos que se celebrará, entre otros, en la ciudad de Argenteiras, Portugal.

Un número significativo de participantes del congreso indicó que, según la experiencia de este fin de semana en capital portuguesa.

El congreso, al que se organizaron portugueses pretendiendo dar un carácter oficial a la materia que suscita siempre polémica, se abrió en la tarde de hoy en la sede de la organización de expertos que se celebrará, entre otros, en la ciudad de Argenteiras, Portugal.

Un número significativo de participantes del congreso indicó que, según la experiencia de este fin de semana en capital portuguesa.

El congreso, al que se organizaron portugueses pretendiendo dar un carácter oficial a la materia que suscita siempre polémica, se abrió en la tarde de hoy en la sede de la organización de expertos que se celebrará, entre otros, en la ciudad de Argenteiras, Portugal.

Un número significativo de participantes del congreso indicó que, según la experiencia de este fin de semana en capital portuguesa.

## AGENDA

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio Esperanza N.º 216, teléfonos 37240-37241-351990-352172-352178. El precio de nuestras ediciones en Santa Cruz para los días lunes a sábado es de Bs. 35, y para los domingos Bs. 75.

ROL DE TURNO FARMACEUTICO DEL 29 DE OCTUBRE AL 5 DE NOVIEMBRE 1983

LA MILAGROSA Av. de Las Huérfanas N.º 384 - 335540 CARMELITA (Calle Ayacucho N.º 387) 321780 EL MUNDO Calle Yungas Esq. Corrales N.º 1010 341235. 20 DE OCTUBRE Av. 20 de Octubre (Esq. GUADALQUIVIR) 340326. ROMA Fernando Guachala (Esq. 75, Av. 15 de Abril) LA FORTALEZA Colombia Esq. México N.º 1006. 221515. GUADALQUIVIR Av. Sajada N.º 1891 - 320442. VIRGEN DE URKUPUN Av. Illimani N.º 1730. VIRGEN DE LOURDES Av. Tejerina Sorzano Esq. (Unda) N.º 398 311636. VIRGEN DE COTOCA Av. Tito Yupanqui. Villa Copacabana PACIFICO Av. Manco Kapac N.º 277. SANTA LUCIA Av. Kollasuyu Esq. María Ato (Cementerio VIRGEN DE LUJAN Av. Buenos Aires N.º 1235. SANTA CELINA Av. Buenos Aires N.º 267 - 324294. SAN HILARIO Calle Rodríguez N.º 254 341593. EL SUR Av. Hernando Siles N.º 999 (Obras) 781268. TIAHUANACU Av. Ballivián, Calle 28 N.º 12. (Cota-Cota) 796342. CAROLINA Calle Villa 12 de Octubre (El Ajo).

SANTA CRUZ

GLORIA 21 de Mayo Ayacucho Tel. 3-4488. CANOTO España (Calle) Tel. 3-4488. CONTINENTAL Caballero N.º 309 Tel. 3-2641. SAN JORGE Isabel Católica N.º 170 Tel. 2-2648. BRITANICA René Muroso/ Mercado Tel. 2-3352.

TARJIA

Del 8 al 15 de octubre HAMIDE Supacha 9-652 Tel. 2268. RENOR DE MATO BOLIVIA Tel. 3-4185. Del 8 al 15 de octubre, al 22 CORAZON DE MARIA Venezuela (La Loma) Tel. 4567. SUCRE Domingo Paz 9-4150 Tel. 2178. Del 22 al 29 de octubre SANTA CECILIA Av. Buenos Aires N.º 190 Tel. 2-2648. Del 15 de Abril 9-6222 Tel. 2969. Del 29 de octubre al 5 de noviembre LOURDES Ballivián 9-4047 Tel. 2273. COPACABANA Domingo Paz 9-0328 Tel. 3662.

SUCRE

Del 9 al 16 de octubre SAN SILVESTRE Tel. 21105 Arenales N.º 216, del 16 al 23 MINERVA Tel. 21407 Aduena N.º 1. Del 2 al 9 de noviembre SAN JORGE JUNIN N.º 534, del 30 de octubre al 6 de noviembre SAN JORGE TEL. 21923 Arenales N.º 9.

ORURO

Del 8 al 14 de octubre LA SALUD Pagador esq. Ayacucho Tel. 34818. Del 8 al 14 de octubre TUPIZA Av. España S.º Galvarro y 6 de Oct. Del 15 al 21 de octubre NELSON Junin, La Plata y Galvarro. Tel. 35969. Del 15 al 21 de octubre SAN CARLOS Bolívar. Tel. 35979. Del 15 al 21 de octubre SAN CARLOS Bolívar. Tel. 35979. Del 15 al 21 de octubre SAN CARLOS Bolívar. Tel. 35979. Del 15 al 21 de octubre SANTA CECILIA Copacabana.

FLotas

TERMINAL TERRESTRE "CIUDAD DE LA PAZ" Tels. 36224-36273-36278. ARABOA Tel. 327096. ANDINO Tel. 329471. ATLAS Tel. 328621. BUSTILLO Tel. 326894. BOLIVIA Tel. 355854. CONTINENTAL Tel. 329661. COPACABANA Tels. 367893-327211. CISNE Tel. 361231. ELORADO Tel. 340375. SAN LORENZO Tel. 328911. KIRKINCHO Tel. 354192. KOBILAZO Tel. 323810. LA VELOZ DEL SUR Tel. 323146. TRANSPORTES LA PAZ Tel. 346475. URUS. Tel. 350793. AUTOLINEAS INGAVI Tel. 328861. ZINTA DE PLATA Tel. 363349. EL CHAPACO Chuquisaca esq. Tupiza N.º 342 Tel. 340258. MANCO KAPAC Tumusia N.º 106 Tel. 350033. ORIENTE Tel. 321351. TRANSRIVEROS Avda. Montes N.º 660 Tel. 340475. TRANSPORTE PESADO A LARGA DISTANCIA Independencia esq. Oquendo 199 Tel. 325083. YUNGUENA Avda. de las Américas N.º 344 (Villa Fátima) Tel. 312344. BELMOPAN Tel. 369754. TRANSPORTE PESADO Oficina del Sud. Independencia N.º 187 Tel. 38573.

TELEFONOS DE URUGUAY:

HOSPITAL DE CLINICAS Maternidad Tel. 376472. Tránsito 321221-371234 y 371220. Asistencia Pública 110-222111. Maternidad 314414. Neurocirugía 329728. Pensiónado 322625. Bolivian Power Co. Ltda. Reclamos 364557. Bomberos 326144. Hospital de Clinicas Central 376472. Atención de Parto Domiciliario 360790. Radio Patrulla 110. LASANA (Aeropuerto Informaciones) 110. Línea Piloto 810122. SAMAPA 311222. Dirección Nal. de Investigación 356134 y 125128. Estación Central 353510. BUSCAMOVIL-Central Maestro 810136.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Teléfono del Retén 371235. Municipal de Emergencia 371236-375266. TASA: Reclamos 133 - Informaciones 104 - Señorita Flora 117 y Larga Distancia Exterior 356300 Interior 101 - Informes 350211.

EMPRESAS AEREAS

LUPTHANSA Oficinas Aeropuerto 811921 - 22 Oficinas Carga Aeropuerto 811923. AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 351711. AIR FRANCE Tel. 351716. EASTERN AIR LINES INC. Av. Camacho 1245 Teléfonos: 812062. 12 Reservas: 351300/1 Aeropuerto: 810114/5. Carga: 812061. LINEA AEREA IMPERIAL. La Paz Edif. Mariscal de Zepita Local Comercio N.º 1 Telfs. 353097-353098. Potosí: Calle Los Andes N.º 86 Telfs: 26431-26432. BUENOS AIRES Tel. 353093. Cochabamba: Av. Heroínas 3038 esq. Baptista UNITOURS Ltda. Telfs. 2771-29833 Casilla 1078 Santa Cruz: AGENCIA CRUCEÑA DE TURISMO, Suárez de Figueroa 71 Telfs. 41088 - 36732 Casilla 3977. Tarija: SAMATOURS SUCRE 620. Telfs.: 3394 - 3600 Casilla 61.

"AÑO DEL BICENTENARIO DEL NACIMIENTO DEL LIBERTADOR SIMON BOLIVAR"

MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL

COMUNICADO

El Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral con referencia a la vigencia del Horario Continuo Escalonado aplicado con carácter de emergencia, hace conocer lo siguiente:

PRIMERO: EN ATENCION AL PRONUNCIAMIENTO DE LA CENTRAL OBRERA BOLIVIANA Y OTROS SECTORES LABORALES RECHAZANDO LA VIGENCIA DEL HORARIO CONTINUO POR CONSIDERARLO UNILATERAL Y SER PERJUDICIAL PARA LOS TRABAJADORES, LA POBLACION Y EL PAIS, Y HABIENDO SIDO SUPERADAS LAS CAUSAS QUE MOTIVARON SU IMPLANTACION TEORICA SE HACE NECESARIO LEVANTAR LA AUTORIZACION EXPEDIDA EL 29/8/83.

SEGUNDO: A PARTIR DEL DIA LUNES 31 DE OCTUBRE, TANTO LAS INSTITUCIONES PUBLICAS CENTRALIZADAS COMO DESCENTRALIZADAS COMPRENDIDAS EN EL COMUNICADO DE FECHA 29/8/83, EMITIDO POR ESTA SECRETARIA DE ESTADO, REINICIARAN SUS ACTIVIDADES EN FORMA NORMAL EN LOS HORARIOS DE 8.00-12.00 Y 14.30-18.30.

TERCERO: SE REITERA QUE NINGUNA INSTITUCION PUEDE TRABAJAR CON HORARIO CONTINUO SIN PREVIA AUTORIZACION DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL. EN CASO DE DESACATO SE IMPONDRAN LAS SANCIONES LEGALES CORRESPONDIENTES.

La Paz, Octubre de 1983

"DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA"

(sello) Ministerio de Trabajo Depto. de RR.PP y Prensa.

YFPB

LICITACION PUBLICA N.º 106-83

PROVISION DE:

SERVICIO DE DETECCION DE GAS Y CONTROL DE PARAMETROS DE PERFORACION EN POZOS CON UNA UNIDAD SEMICOMPUTARIZADA.

Se invita a las firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión del servicio de:

DETECCION DE GAS Y CONTROL DE PARAMETROS DE PERFORACION EN POZOS CON UNA UNIDAD SEMICOMPUTARIZADA.

El Pliego de Especificaciones podrá adquirirse en la Secretaría de la Junta de Adquisiciones de YFPB, ubicada en la calle Bueno N.º 185, 4to. piso previo pago de \$b. 5.000,00, en el 3er. piso sección caja.

Las propuestas con las formalidades señaladas en el Pliego de Especificaciones se recibirán en la Secretaría de la Junta de Adquisiciones, hasta el día 6-12-83 a horas 15.00 p.m.

La Paz, 30 de Octubre de 1983

RELACIONES PUBLICAS

ASOCIACION MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA

"LA PRIMERA"

DEUDORES MOROSOS

Se comunica a los prestatarios que tienen obligaciones pendientes de pago (morosos) con la Mutual, que se les concede el plazo de diez días a partir de la fecha; para regularizar sus pagos. Fenecido ese plazo, se publicará la respectiva nómina, sin perjuicio de instaurarse la acción judicial correspondiente, exigiendo el pago total de la obligación, más intereses ordinarios, penales, y gastos judiciales.

La Paz, 29 de Octubre de 1983

Gerencia General

La Mutual de Ahorro y Prestamo para la Vivienda "La Primera" tiene como objetivo principal proporcionar a sus socios un medio seguro y eficiente para el ahorro y el préstamo, con el fin de mejorar su nivel de vida y el de sus familias. Para ello, ofrece a sus socios un amplio abanico de servicios, tanto de ahorro como de préstamo, con condiciones favorables y seguras. La Mutual cuenta con un equipo de profesionales altamente capacitados, que brindan asesoramiento y asistencia técnica a sus socios. Además, ofrece a sus socios un seguro de vida, que les garantiza el bienestar de sus familias en caso de fallecimiento. La Mutual de Ahorro y Prestamo para la Vivienda "La Primera" es una institución financiera de carácter mutualista, que pertenece a sus socios y que tiene como finalidad el beneficio común. Para más información, contacte con la Gerencia General de la Mutual.

ASOCIACION MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA

"LA PRIMERA"

DEUDORES MOROSOS

Se comunica a los prestatarios que tienen obligaciones pendientes de pago (morosos) con la Mutual, que se les concede el plazo de diez días a partir de la fecha; para regularizar sus pagos. Fenecido ese plazo, se publicará la respectiva nómina, sin perjuicio de instaurarse la acción judicial correspondiente, exigiendo el pago total de la obligación, más intereses ordinarios, penales, y gastos judiciales.

La Paz, 29 de Octubre de 1983

Gerencia General

La Mutual de Ahorro y Prestamo para la Vivienda "La Primera" tiene como objetivo principal proporcionar a sus socios un medio seguro y eficiente para el ahorro y el préstamo, con el fin de mejorar su nivel de vida y el de sus familias. Para ello, ofrece a sus socios un amplio abanico de servicios, tanto de ahorro como de préstamo, con condiciones favorables y seguras. La Mutual cuenta con un equipo de profesionales altamente capacitados, que brindan asesoramiento y asistencia técnica a sus socios. Además, ofrece a sus socios un seguro de vida, que les garantiza el bienestar de sus familias en caso de fallecimiento. La Mutual de Ahorro y Prestamo para la Vivienda "La Primera" es una institución financiera de carácter mutualista, que pertenece a sus socios y que tiene como finalidad el beneficio común. Para más información, contacte con la Gerencia General de la Mutual.

La Paz, Bolivia, lunes 31 de octubre de 1983

### Europa Occidental protesta contra los cohetes atómicos

LONDRES, 30 (AP). - Unas 100 personas se manifestaron en Europa Occidental contra los cohetes atómicos durante el fin de semana y grupos de mujeres abrieron una marcha en la valla que rodea la base cerca de Londres, a los días de comenzar el arribo de los cohetes.

La policía dijo hoy que 157 personas fueron arrestadas por atacar la base de la fuerza aérea norteamericana de Greenham Common, 80 kilómetros al oeste de Londres, luego de abrir grandes brechas en la valla que rodea la instalación.

Unas 1.000 personas, en su mayoría mujeres, participaron en la protesta, informó un vocero de la policía. Los manifestantes permanecieron hoy en el lugar, vigilados por miembros del ejército, a pesar de que la fuerza aérea británica les permitió salir y los soldados custodiaban los lugares abiertos.

Versiones de la prensa británica dijeron que los primeros cohetes Crucero de los EE.UU. de ese tipo y Pershing de fabricación norteamericana que la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) decidió emplazar en Europa comenzarían a llegar a la base el martes por la mañana.

Dieciséis de los cohetes serán transportados a bordo de aviones transporte estadounidenses, dijeron las fuentes. Las armas serán emplazadas y activadas a mediados de diciembre, añadieron.

Tanto la fuerza aérea norteamericana como el Ministerio británico de Defensa se negaron a comentar las versiones y se limitaron a reiterar planes de la OTAN de acortar los primeros cohetes de que finalice el año.

El embarque para la base

### Según diario "The Observer"

## Gran Bretaña duplica, en secreto, fabricación de cohetes nucleares

LONDRES, 30 (AP). - Gran Bretaña está duplicando en secreto su capacidad en proyectiles nucleares, convirtiéndose en el tipo Mirv - con dos cabezas que pueden ser dirigidas independientemente, dice hoy el diario "The Observer".

En lo que afirma es la información exclusiva, el diario dice haber obtenido un documento secreto de los jefes de estado mayor conjunto de Estados Unidos en Washington, que indica cómo se amplía el poderío de los proyectiles balísticos intercontinentales.

La versión afirma que Gran Bretaña añade actualmente una nueva carga, denominada Chevaline, a sus 64 proyectiles Polaris instalados en submarinos, con dos cabezas nucleares independientes, pueden hacer blanco en 128 objetivos.

Un vocero del Ministerio de Defensa dijo que no podía comentar sobre la versión del "Observer", pero añadió: "siempre ha sido nuestra política que no contamos con los Mirv".

El diario indica que el cambio en las cargas de los Polaris podría complicar las conversaciones sobre las armas nucleares que se desarrollan en Ginebra, en las que el presidente soviético Yuri Andropov ofreció recientemente reducir la fuerza de proyectiles soviéticos SS-20 dependiendo de que se tomen en cuenta las reducciones de los proyectiles británicos y franceses.

Gran Bretaña y Francia se han rehusado a su respectivos proyectos sean incluidos en las con-



COMUNICACION - Syracuse, EE.UU., 30 (AP). - Rose Lagoy, saludó, en un estudio de TV mientras habla con su hijo herido en Beirut, el infante de marina Michael J. Balcom, en una conexión realizada por el programa "Hoy" de la cadena NBC. El soldado se recupera en un hospital de Wiesbaden, Alemania Occidental (Radiofoto AP).

versaciones soviéticas, ya que consideran que ambas fuerzas resultan estratégicas por sus características de largo alcance.

Los dirigentes de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) han dicho que, de fracasar las conversaciones en Ginebra, a partir de diciembre comenzarán en Europa Occidental los emplazamientos de 572 nuevos proyectiles en respuesta a los más de 350 SS-20 emplazados por los soviéticos.

### Investigan muerte de Benigno Aquino

MANILA, 30 (AP). - Una comisión de cinco miembros iniciará el martes su investigación del asesinato del senador Benigno Aquino en una audiencia en la morgue donde se conservado desde hace dos meses el cadáver del supuesto asesino.

La jueza retirata Corazón J. Agrava, que preside la comisión, dijo en una entrevista por televisión que ha citado a Saturnina y Marilyn Galman, madre e hija respectivamente de Ronald Galman, el supuesto asesino, para que se presenten en la audiencia para identificar al cuerpo ante la comisión.

La señora Galman y su hija, liberadas por la corte suprema hace dos días después de permanecer dos meses en "custodia" del gobierno, han negado que Galman haya mandado a Aquino.

El gobierno sostiene que Galman fue el asesino y que fue muerto por soldados militares después de disparar contra Aquino en el aeropuerto de Manila. Los señores Agrava a Filipinas el 21 de agosto después de tres años de exilio voluntario en Estados Unidos.

### Pastora definirá hoy la posición del grupo "ARDE"

SAN JOSE, 30 (EFE). - Fumirá próximas a diez mil personas (Comandante Cerco) dijeron hoy, en esta capital, que el próximo lunes se definirá la situación que ha provocado la crisis en "ARDE", tras el anuncio de que el comandante rompía nexos con el dirigente Alfonso Robelo.

El lunes se hará pública una declaración sustentada por la dirección del "Frente Revolucionario Sandino" (FRS), declaración que, según sus portavoces, "dejará las minas mejor de como están".

Según las mismas fuentes, "en estos momentos se realizan reuniones muy positivas para la opción de Alianza Revolucionaria Democrática de Nicaragua" (ARDE).

### Derechos humanos en Granada y los aliados de la Comunidad del Caribe

BRIDGETOWN, 30 (EFE). - Según el diario "Excellent" la fuerza militar multinacional de las cinco islas orientales del Caribe, respaldada por una fuerza de 1.800 fantes de marina de los EE.UU. y del grupo Rangers del ejército estadounidense que asediaba Granada el 23 de octubre pasado, parece adoptar firmes medidas para lograr paces a la gente de la nación golpe sangriento de la fuerza que anteriormente había dejado un saldo de muchos muertos y amenazado la estabilidad de la región.

El EE.UU. que participó en la invasión a pedido de la Comunidad del Caribe (CARICOM), se unió a los pacientes en la expresión de indignación por los crímenes perpetrados contra el primer ministro Maurice Bishop y de por el nuevo gobierno, el cual daba claras señales de ser mucho más represivo y partidario de la política soviética y cubana, que el régimen de Bishop.

Granada cayó bajo el control militar ejercido por el General Hudson Austin y un consejo revolucionario de 16 hombres Austin pareció haber emergido como líder después

de la sangrienta hebra por el poder que colocó a Bishop contra su vice-Primer Ministro, el marxista de la línea dura, Bernard Coard, el paradero de Coard aún hoy es desconocido. Su nombre estaba conspicuamente ausente en las transmisiones libres transmitidas desde Granada, las cuales estaban controladas por el ejército - pero se especulaba que Coard aparecería como jefe del Estado cuando el gobierno radical consolidara su poder sobre el pueblo.

Los analistas piensan que la situación se deterioraría aún más conforme la junta militar coaccionaba, y existía una gran preocupación por la seguridad de los extranjeros que vivían en la isla. El lunes por la mañana, poco antes de la invasión, se advertía en las conversaciones telefónicas con los residentes, que el miedo era la emoción que dominaba al pueblo, mientras se esperaban purgas mayores. El General Austin había impuesto un toque de queda de 24 horas, con una sola hora durante la cual la gente podía salir a efectuar sus compras. Aquellos que violaban el toque de queda eran acrobilados a la vista de todos por órdenes de Austin.

# Terremoto en Turquía causó la muerte de 430 personas

ESTAMBUL, 30 (AP y EFE). - Un fuerte terremoto sacudió hoy temprano la región oriental de Turquía, con un saldo de por lo menos 430 muertos, veintenas de heridos y extensos daños en numerosas poblaciones, dijo la radio estatal.

La sacudida sísmica afectó a treinta y cuatro pueblos muchos de ellos situados en la cadena montañosa próxima a las fronteras turcas con la URSS y con Irán a lo largo de la costa sur.

El sismo también se ha dejado sentir en diversos lugares de Grecia, originando la alarma consiguiente entre el vecindario de diversas ciudades.

Poco después de producirse la catástrofe la emisora de radio estatal suspendió su programa habitual para informar sobre el terremoto y a continuación inició una serie de llamadas a la población pidiendo ayuda para los habitantes de las zonas siniestradas.

Las restantes emisoras de radio adoptaron medidas similares y desde entonces, a parte de las noticias y pe-

### Hoy en la historia

- 1881 - Convención sobre México firmada en Londres por España, Inglaterra y Francia para la reclamación por la fuerza armada de la deuda exterior mexicana.
- 1974 - Daitou descubre la enfermedad de ceguera de los colores que recibió después el nombre de Daltonismo.
- 1860 - Muere el marino inglés Thomas Cochrane, conde de Dundonald.
- 1881 - Convención sobre México firmada en Londres por España, Inglaterra y Francia para la reclamación por la fuerza armada de la deuda exterior mexicana.
- 1918 - Turquía capitula en la Primera Guerra Mundial.
- 1956 - Los británicos y franceses bombardean los aeropuertos egipcios, primer paso en su guerra contra Egipto para tratar de recuperar el Canal de Suez.
- 1982 - El Papa Juan Pablo II inicia una gira de diez días por España.
- NATALICIO DE HOY: John Keats, poeta inglés, 1796-1821.
- PENSAMIENTO DEL DIA: Cuando veas arder las barbas de tu vecino pon las tuyas en remojo - Refrán popular.

**Coasin** BOLIVIA S.R.L.

LA EMPRESA BOLIVIANA AL SERVICIO DE LA ELECTRICIDAD Y LA COMPUTACION

Av. 6 de Agosto 2300 Tel: 340962-363365 La Paz-Bolivia.



## ANUNCIA SU PARTICIPACION EN:

# Expocomp-83

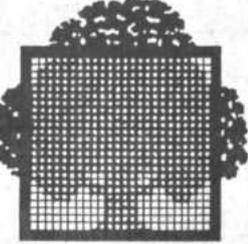
# EXPOSICION DE COMPUTACION AUSPICADA POR LA CAMARA AMERICANA DE COMERCIO DE BOLIVIA

### programa:

- Lunes 7  
15:00 a 20:00 - Exposición abierta al público
- Martes 8  
19:00 a 19:30 - Inauguración  
19:30 a 22:30 - Cocktail de Inauguración
- Miércoles 9  
15:00 a 18:00 - Exposición abierta al público  
19:00 a 21:00 - Cocktail en honor de autoridades de Gobierno

- Jueves 10  
12:00 a 14:30 - Almuerzo mensual de la Cámara y visita a EXPOCOMP - 83  
15:00 a 20:00 - Exposición abierta al público
- Viernes 11  
15:00 a 18:00 - Exposición abierta al público  
19:00 a 22:00 - Cocktail de Clausura
- Sábado 12  
15:00 a 20:00 - Exposición abierta al público

### con sus equipos:



# Cii Honeywell Bull

- Computadoras de gran escala: Superminis, minis y micro computadoras
- 50 años, líder mundial en computación
- Pionera del proceso distribuido



### VENDO EXCELENTE LOCAL CENTRICO EN SANTA CRUZ A LA MEJOR OFERTA

Ubicado en la calle Charcas N°. 1263, apto para super-mercado, pequeñas industria, comercio, etc., terreno de 2.680 m2 con 1.000 m2 construidos con oficinas de dos pisos, área cerrada, con piso de cemento, amplia playa de estacionamiento salida por tres calles, único en Santa Cruz, informes en el mismo local en horas de oficina, con el LIC. RODRIGUEZ, Tel. 3-5059 y 4-9541.

# Santa Cruz Prohibida la venta de cables en vía pública Tráfico ilegal de vehículos será reprimido

**SANTA CRUZ, 30 (PRESENCIA).** La prefectura del departamento anunció que a partir de mañana, quedará totalmente prohibido "realizar transacciones en moneda extranjera, en vía pública", advirtiendo que los infractores "correrán el riesgo de ser detenidos y pasados a la justicia ordinaria".

La medida fue adoptada, según el informe, debido al excesivo crecimiento del número de "vendedores ambulantes", cuya actividad especulativa contribuye al alza del precio de la divisa norteamericana, en el mercado negro y de los artículos de primera necesidad. Desde la semana pasada, aproximadamente, el dólar ha sobrepasado los 1.000 pesos bolivianos en el mercado negro.

Esta situación crea incertidumbre y desazón en los hogares de los sectores menos pudientes que ven incrementarse los precios de los artículos de primera necesidad, casi diariamente, mientras el nivel de los salarios se mantiene inalterable.

Las autoridades políticas del departamento adelantaron que, con la resolución, se trata de frenar a los especuladores del dólar.

## VEHICULOS

En otro comunicado, la prefectura anunció que, también a partir de mañana, se procederá a decomisar todos los vehículos "barbaros" o sin documentación legal, en esta ciudad.

El comunicado calificó la situación ilegal de esos vehículos como "delito flagrante y doloso a los intereses de la nación".

## Se agudizan escasez y contrabando de gasolina

**SANTA CRUZ, 30 (PRESENCIA).** Las colas interminables de vehículos frente a los surtidores de esta ciudad se han convertido en una realidad permanente, debido a la escasez de carburantes que se ha observado en algunos surtidores, mientras que en otros, los inescrupulosos aprovechan la confusión para lucrarse vendiendo gasolina a precios más elevados que los oficiales.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales bolivianos reiteró ayer que la escasez es falsa, ya que, según un informe, continúa entregando los volúmenes normales e incrementados en algunos casos.

Las autoridades de la entidad petrolera siguen atribuyendo la escasez de gasolina al acaparamiento y al contrabando organizado que lleva la gasolina a los países vecinos.

Para frenar esta situación, según YFPB, no hay otra alternativa que elevar, drásticamente, el precio actual del litro de gasolina, que cuesta mucho menos que un litro de coca cola. El primer producto como se sabe, se expende al público en 25 pesos, mientras el segundo cuesta 150 por unidad.

Las autoridades de YFPB consideran también que se debe definir una política de defensa de los recursos no renovables, como la gasolina. Esa política tendría que ver, necesariamente, con la elevación del precio de la gasolina, a niveles parecidos a los vigentes en sus países vecinos, para frenar el contrabando de carburantes.

Esta situación comenzó hoy a ser analizada, en detalle, por parte de los sindicatos petroleros de Santa Cruz, en un ampliado de secretarías generales. El tema central es definir una política de "defensa de la entidad estatal del petróleo, amenazada por la crisis económica".

# Nueva ley de municipalidades pone en riesgo plan regulador

**SUCRE, 30 (PRESENCIA).** La nueva ley de municipalidades pondría en riesgo de desaparecer al consejo de plan regulador ya que el depender de la alcaldía municipal o de otra organización no contaría con los recursos necesarios para financiar su funcionamiento.

Felipe Valentín y Gabriel Peláez, director ejecutivo y asesor legal respectivamente, en conferencia de prensa, expresaron su preocupación por la nueva ley de municipalidades que estaría despojando el traspaso de los planes reguladores a las alcaldías.

El plan regulador no puede autofinanciarse, se perdería el trabajo, de siete años, en el que CORDECH invertiría 306.531 dólares que sumados los recursos propios del plan regulador ascenderían a 657.061 dólares lo que sería un desastre.

Hizo notar los problemas que emergerían de tal situación, primero que el plan regulador no puede autofinanciarse, se perdería el trabajo, de siete años, en el que CORDECH invertiría 306.531 dólares que sumados los recursos propios del plan regulador ascenderían a 657.061 dólares lo que sería un desastre.

Un memorial solicitándole mantenga la partida asignada en el presupuesto del próximo año.

Frente a este problema, señaló una alternativa: o se sugiere el vacío del sistema nacional de planificación urbana o se corre el riesgo de que esta organización petrolera pase a depender por ejemplo de la alcaldía municipal, que no tiene recursos para atender su funcionamiento.

Los equipos consistentes en perforadoras, tuberías, molineras, bombas manuales, bombas de drenaje, bombas sumergibles y aerobombas, están destinados a las áreas rurales de Potosí y Oruro y fueron transportados desde Europa en dos vuelos de enorme aviones Hercules de las fuerzas de emergencia suecas, al servicio de las Naciones Unidas.

La cooperación, luego de que el gobierno boliviano pidió auxilio a las Naciones Unidas para los damnificados por los desastres naturales, fue tramitada a través de la unidad especial de socorro en catástrofes y se encaminó por intermedio del organismo mundial, previa la firma de un convenio, se informó.

Los equipos están destinados a los programas de mejoramiento en el área rural y también para agua potable, mediante la construcción de tanjamares, galerías filtrantes y pozos someros y profundos, para promover cultivos agrícolas, fomentar la ganadería y socorrer la crisis de agua para las familias que confrontan este problema, se indicó.

Actualmente, en Potosí, se encuentra un grupo de comisionados de Suecia, encargado de supervisar el cumplimiento de los trabajos.

El 13 de octubre se estuvo en el aeropuerto Jorge Wilsterman, en Potosí, para recibir a los comisionados de Suecia, encabezados por el Cnl. Christian Harleman, quien declaró que la ayuda está en plena ejecución, ya que los equipos, en coordinación con la corporación de desarrollo, MACA y otras entidades, se encuentran en el campo.

"Por la densidad demográfica, hemos escogido inicialmente las localidades de La Lave, Hornos, Otavi, Nuqui, Puna, Chaqui y las pampas de Lequeana, donde nuestros equipos ya están trabajando".

Rolando Abadio, jefe de comisionados de Suecia, dijo que los misionados suecos permanecerán hasta fin de año y que, después, los instrumentos quedarán en poder del país para prosiguir el programa de asistencia en microirrigación.

El Cnl. Harleman acompañado del ingeniero Nils Malla, quien encarga el encargo de bombas, Thorbjørn, el encargado de Perleiteit y por el encargado perforaciones de agua, Lemari Asp, quienes mostraron complacidos cooperar en las actuales circunstancias.

"La sequía común en toda la región hemos escogido un área que hemos mayor colaboración", señalaron.

En el km 25 de la carretera al Chapare en Yampi, se descubrieron 40 toneladas de cocaína, en fábricas de cocaína, mismas que fueron destruidas, abundantes las mismas fueron incineradas por el grupo de investigadores asignado al caso. Se busca a los plateros.

El 26 del presente, a las 13.30 horas, en la zona de La Muynirra, a Macedo Juárez Zambrana con 2 kilos de sulfato de cocaína y 100 grs. de clorhidrato de cocaína.

Finalmente, hoy a las 07.00, en el aeropuerto Jorge Wilsterman, se estuvo a la recepción de los comisionados de Suecia, encabezados por el Cnl. Christian Harleman, quien declaró que la ayuda está en plena ejecución, ya que los equipos, en coordinación con la corporación de desarrollo, MACA y otras entidades, se encuentran en el campo.

"Por la densidad demográfica, hemos escogido inicialmente las localidades de La Lave, Hornos, Otavi, Nuqui, Puna, Chaqui y las pampas de Lequeana, donde nuestros equipos ya están trabajando".

Rolando Abadio, jefe de comisionados de Suecia, dijo que los misionados suecos permanecerán hasta fin de año y que, después, los instrumentos quedarán en poder del país para prosiguir el programa de asistencia en microirrigación.

El Cnl. Harleman acompañado del ingeniero Nils Malla, quien encarga el encargo de bombas, Thorbjørn, el encargado de Perleiteit y por el encargado perforaciones de agua, Lemari Asp, quienes mostraron complacidos cooperar en las actuales circunstancias.

"La sequía común en toda la región hemos escogido un área que hemos mayor colaboración", señalaron.

En el km 25 de la carretera al Chapare en Yampi, se descubrieron 40 toneladas de cocaína, en fábricas de cocaína, mismas que fueron destruidas, abundantes las mismas fueron incineradas por el grupo de investigadores asignado al caso. Se busca a los plateros.

El 26 del presente, a las 13.30 horas, en la zona de La Muynirra, a Macedo Juárez Zambrana con 2 kilos de sulfato de cocaína y 100 grs. de clorhidrato de cocaína.

Finalmente, hoy a las 07.00, en el aeropuerto Jorge Wilsterman, se estuvo a la recepción de los comisionados de Suecia, encabezados por el Cnl. Christian Harleman, quien declaró que la ayuda está en plena ejecución, ya que los equipos, en coordinación con la corporación de desarrollo, MACA y otras entidades, se encuentran en el campo.

"Por la densidad demográfica, hemos escogido inicialmente las localidades de La Lave, Hornos, Otavi, Nuqui, Puna, Chaqui y las pampas de Lequeana, donde nuestros equipos ya están trabajando".

Rolando Abadio, jefe de comisionados de Suecia, dijo que los misionados suecos permanecerán hasta fin de año y que, después, los instrumentos quedarán en poder del país para prosiguir el programa de asistencia en microirrigación.

El Cnl. Harleman acompañado del ingeniero Nils Malla, quien encarga el encargo de bombas, Thorbjørn, el encargado de Perleiteit y por el encargado perforaciones de agua, Lemari Asp, quienes mostraron complacidos cooperar en las actuales circunstancias.

"La sequía común en toda la región hemos escogido un área que hemos mayor colaboración", señalaron.

# Significativo aporte sueco para víctimas de la sequía

**POTOSÍ, 30 (PRESENCIA).** La cooperación de Suecia, según las autoridades, es el envío de equipos para microirrigación de parte del gobierno de Suecia, cuyo valor asciende a más de un millón de dólares.

Los equipos consistentes en perforadoras, tuberías, molineras, bombas manuales, bombas de drenaje, bombas sumergibles y aerobombas, están destinados a las áreas rurales de Potosí y Oruro y fueron transportados desde Europa en dos vuelos de enorme aviones Hercules de las fuerzas de emergencia suecas, al servicio de las Naciones Unidas.

La cooperación, luego de que el gobierno boliviano pidió auxilio a las Naciones Unidas para los damnificados por los desastres naturales, fue tramitada a través de la unidad especial de socorro en catástrofes y se encaminó por intermedio del organismo mundial, previa la firma de un convenio, se informó.

Los equipos están destinados a los programas de mejoramiento en el área rural y también para agua potable, mediante la construcción de tanjamares, galerías filtrantes y pozos someros y profundos, para promover cultivos agrícolas, fomentar la ganadería y socorrer la crisis de agua para las familias que confrontan este problema, se indicó.

Actualmente, en Potosí, se encuentra un grupo de comisionados de Suecia, encargado de supervisar el cumplimiento de los trabajos.

El 13 de octubre se estuvo en el aeropuerto Jorge Wilsterman, en Potosí, para recibir a los comisionados de Suecia, encabezados por el Cnl. Christian Harleman, quien declaró que la ayuda está en plena ejecución, ya que los equipos, en coordinación con la corporación de desarrollo, MACA y otras entidades, se encuentran en el campo.

"Por la densidad demográfica, hemos escogido inicialmente las localidades de La Lave, Hornos, Otavi, Nuqui, Puna, Chaqui y las pampas de Lequeana, donde nuestros equipos ya están trabajando".

Rolando Abadio, jefe de comisionados de Suecia, dijo que los misionados suecos permanecerán hasta fin de año y que, después, los instrumentos quedarán en poder del país para prosiguir el programa de asistencia en microirrigación.

El Cnl. Harleman acompañado del ingeniero Nils Malla, quien encarga el encargo de bombas, Thorbjørn, el encargado de Perleiteit y por el encargado perforaciones de agua, Lemari Asp, quienes mostraron complacidos cooperar en las actuales circunstancias.

"La sequía común en toda la región hemos escogido un área que hemos mayor colaboración", señalaron.

En el km 25 de la carretera al Chapare en Yampi, se descubrieron 40 toneladas de cocaína, en fábricas de cocaína, mismas que fueron destruidas, abundantes las mismas fueron incineradas por el grupo de investigadores asignado al caso. Se busca a los plateros.

El 26 del presente, a las 13.30 horas, en la zona de La Muynirra, a Macedo Juárez Zambrana con 2 kilos de sulfato de cocaína y 100 grs. de clorhidrato de cocaína.

Finalmente, hoy a las 07.00, en el aeropuerto Jorge Wilsterman, se estuvo a la recepción de los comisionados de Suecia, encabezados por el Cnl. Christian Harleman, quien declaró que la ayuda está en plena ejecución, ya que los equipos, en coordinación con la corporación de desarrollo, MACA y otras entidades, se encuentran en el campo.

"Por la densidad demográfica, hemos escogido inicialmente las localidades de La Lave, Hornos, Otavi, Nuqui, Puna, Chaqui y las pampas de Lequeana, donde nuestros equipos ya están trabajando".

Rolando Abadio, jefe de comisionados de Suecia, dijo que los misionados suecos permanecerán hasta fin de año y que, después, los instrumentos quedarán en poder del país para prosiguir el programa de asistencia en microirrigación.

El Cnl. Harleman acompañado del ingeniero Nils Malla, quien encarga el encargo de bombas, Thorbjørn, el encargado de Perleiteit y por el encargado perforaciones de agua, Lemari Asp, quienes mostraron complacidos cooperar en las actuales circunstancias.

"La sequía común en toda la región hemos escogido un área que hemos mayor colaboración", señalaron.

En el km 25 de la carretera al Chapare en Yampi, se descubrieron 40 toneladas de cocaína, en fábricas de cocaína, mismas que fueron destruidas, abundantes las mismas fueron incineradas por el grupo de investigadores asignado al caso. Se busca a los plateros.

El 26 del presente, a las 13.30 horas, en la zona de La Muynirra, a Macedo Juárez Zambrana con 2 kilos de sulfato de cocaína y 100 grs. de clorhidrato de cocaína.

Finalmente, hoy a las 07.00, en el aeropuerto Jorge Wilsterman, se estuvo a la recepción de los comisionados de Suecia, encabezados por el Cnl. Christian Harleman, quien declaró que la ayuda está en plena ejecución, ya que los equipos, en coordinación con la corporación de desarrollo, MACA y otras entidades, se encuentran en el campo.

"Por la densidad demográfica, hemos escogido inicialmente las localidades de La Lave, Hornos, Otavi, Nuqui, Puna, Chaqui y las pampas de Lequeana, donde nuestros equipos ya están trabajando".

Rolando Abadio, jefe de comisionados de Suecia, dijo que los misionados suecos permanecerán hasta fin de año y que, después, los instrumentos quedarán en poder del país para prosiguir el programa de asistencia en microirrigación.

El Cnl. Harleman acompañado del ingeniero Nils Malla, quien encarga el encargo de bombas, Thorbjørn, el encargado de Perleiteit y por el encargado perforaciones de agua, Lemari Asp, quienes mostraron complacidos cooperar en las actuales circunstancias.

"La sequía común en toda la región hemos escogido un área que hemos mayor colaboración", señalaron.

En el km 25 de la carretera al Chapare en Yampi, se descubrieron 40 toneladas de cocaína, en fábricas de cocaína, mismas que fueron destruidas, abundantes las mismas fueron incineradas por el grupo de investigadores asignado al caso. Se busca a los plateros.

El 26 del presente, a las 13.30 horas, en la zona de La Muynirra, a Macedo Juárez Zambrana con 2 kilos de sulfato de cocaína y 100 grs. de clorhidrato de cocaína.

Finalmente, hoy a las 07.00, en el aeropuerto Jorge Wilsterman, se estuvo a la recepción de los comisionados de Suecia, encabezados por el Cnl. Christian Harleman, quien declaró que la ayuda está en plena ejecución, ya que los equipos, en coordinación con la corporación de desarrollo, MACA y otras entidades, se encuentran en el campo.

"Por la densidad demográfica, hemos escogido inicialmente las localidades de La Lave, Hornos, Otavi, Nuqui, Puna, Chaqui y las pampas de Lequeana, donde nuestros equipos ya están trabajando".

Rolando Abadio, jefe de comisionados de Suecia, dijo que los misionados suecos permanecerán hasta fin de año y que, después, los instrumentos quedarán en poder del país para prosiguir el programa de asistencia en microirrigación.

**MINISTERIO DE URBANISMO Y VIVIENDA**  
"CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA DE TRABAJADORES DE COMERCIO Y RAMAS ANEXAS"  
"CONVICO"  
Licitación Pública N° 001/83  
ADQUISICION DE TERRENOS

Dando cumplimiento a lo dispuesto por la Junta Directiva, mediante Resolución N° 001/83 de 14/10/83 y de conformidad con el Decreto Ley N° 15223 de 30/XII/77, y D.S. 18472, se convoca a las personas naturales y/o jurídicas, a la presentación de propuestas para la venta de terrenos ubicados en la ciudad de La Paz y Potosí, con destino a los planes habitacionales de "CONVICO".

Los interesados, deben presentar sus propuestas acompañando la documentación exigida por el Art. 34 del referido D.L. N° 15223, en sobre cerrado y observando las formalidades legales, hasta las 17.00 del día 4 de noviembre, en las oficinas de "CONVICO", ubicadas en la Avenida Villazón N° 1970, 3er. piso de esta ciudad, o la Casilla N° 3907.

Los proponentes, deberán acompañar obligatoriamente, certificados extendidos por las Direcciones de Planificación Urbana de los Alcaldías Municipales que corresponden, por el que se establezca que el terreno ofertado está habilitado para fines de Urbanización y uso del suelo para viviendas.

Las propuestas serán abiertas el día 7 a horas 10.00 en el Ministerio de Urbanismo y Vivienda.

La Paz, octubre 19 de 1983  
LA DIRECCION EJECUTIVA  
(Sello) Consejo Nacional de Vivienda de Trabajadores de Comercio y R.A. CONVICO - La Paz-Bolivia.

**AL SERVICIO DEL PAIS**  
El Radio Club Boliviano, filial Cochabamba, instaló sus equipos de transmisión en la feria Internacional. Delegaciones de radioaficionados del interior del país demostraron el servicio social que prestan a la comunidad.

**HUELGA DE CORDECO**  
Una comisión de dirigentes de CORDECO se encuentra en La Paz gestionando la aprobación de un petitorio de los trabajadores que se encuentran en huelga indefinida, desde el pasado jueves solicitando la cancelación de un bono.

**VENTA DE GAS LICUADO**  
Diversos sectores de la población se quejaron de la irregular venta de gas licuado en esta capital y en provincias. Se afirma que los distribuidores prefieren vender el gas licuado a los fabricantes de ladrillo, a un precio mayor, lo que ocasiona el desabastecimiento.

**RADIO CLUB EN LA FERIA**  
El Radio Club Boliviano, filial Cochabamba, instaló sus equipos de transmisión en la feria Internacional. Delegaciones de radioaficionados del interior del país demostraron el servicio social que prestan a la comunidad.

**CIUDADANOS AMERICANOS**  
Varios ciudadanos norteamericanos hicieron conocer su pública protesta por la invasión de Estados Unidos a la isla de Granada. En un comunicado entregado a los órganos de prensa, señalan su pesar por este acontecimiento.

**EMPLEADOS DE SALUD**  
Hasta el momento, no se tiene ningún voto de solución a la huelga de los empleados de salud de este departamento. Se informó que, los próximos días, recién se podrá analizar una contrapropuesta al gobierno, sobre sus demandas económicas.

**LIQUIDACION FIERRO DE CONSTRUCCION**  
Por cambio de domicilio liquidamos fierro de construcción "ACINDAR", siguientes medidas:

Fierro liso en rollo	de 6.00/30	114/7"
Fierro corrugado barra 12 Mts.	16.36/30	114/7"
Fierro corrugado barra 18 Mts.	16.36/30	114/7"
Fierro corrugado barra 12 Mts.	20.50/30	114/7"
Alambre negro N° 14	52.50/30	114/7"
Alambre galvanizado N° 10-12-14		

ROGHR LTDA. Armales 33  
Tel. 2.3873 - 2.1732  
Santa Cruz

**EL OBISPO ELECTO DE LA DIOCESIS DE COROICO**  
Tomás Roberto Manning Franciscano

Invita a Ud. a participar, en la Toma de Posesión de la NUEVA DIOCESIS DE COROICO, que se realizará el día domingo 6 de noviembre a horas 10:00 de la mañana, en la CATEDRAL DE SS. PEDRO Y PABLO de Coroico.

En esta fecha también recordamos, los "25 Años" de Fundación de la que fue PRELATURA DE COROICO, y por este doble motivo la Iglesia tendrá UNA SOLEMNE MISA DE EN BOLIVIA, Mons. Alfo Rapinara.

Mons. TOMAS ROBERTO MANNING, agradece su asistencia y participación en este solemne acto.

**SOLICITADA**  
Movimiento Nacionalista Revolucionario

La liberación nacional pasa por la nacionalización de las minas

La expropiación de los bienes de la oligarquía patrista el 31 de octubre de 1952, la reversión de las concesiones mineras, la explotación de los tres grupos oligárquicos y la fundación de la Corporación Minera de Bolivia, conforman un proceso revolucionario estructuralmente orientado hacia la liberación nacional y el desarrollo de la conciencia antimperialista del pueblo. Esta acción, históricamente puntual y socialmente justa, es el resultado de una clarísima estrategia global del desarrollo nacional y la incorporación participativa y militante de las clases sociales mayoritarias, aliadas fraternalmente en la conciencia unitaria de la Revolución antifundamental, igualitaria, democrática, al sector productivo minero, que se constituye en la institución estatal integrada.

Este hilo gramatical proceso nacionalista revolucionario, contó con la clara conciencia de apoyo militante del proletariado minero, de sus técnicos interesados en el rescate de su propia dignidad profesional en el marco de un servicio industrial, tecnológico y producido en un ambiente cultural y gerencial.

Lamentablemente esta filosofía de lucha y este avance liberador concreto se quebró con la contrarrevolución restauradora del 4 de noviembre de 1964. Una acción supradepartamental de nuestra industria matriz, perdió su sustancia política liberadora y se enquistó en burocratismos retardatarios, los cuales en lugar de expandir industrial y tecnológicamente la minería estatizada, comprimiron sus labores a un grado de inmovilismo económico y financiero que no se compensó con la magnitud de este quebranto.

Hoy la minería estatizada padece males de estructura productiva, de debilidad gerencial y de gravísimo atraso tecnológico. A su vez, ha sido convertida en simple tributaria de un monopolio que ejerce sobre el productor básico que es el minero, explotando de este modo el sector productivo estatal más importante que es la minería estatizada. La verticalización minera estatizada debe ser una estructura institucional integrada.

El MNR propugna la desconcentración industrial de la minería estatizada en función de una renovada estrategia del desarrollo nacional y de la participación laboral y regional en la promoción minera como núcleo dinámico del ordenamiento espacial y de las interrelaciones productivas a nivel territorial. No se trata de promover impulsos sostenidos de nacionalización como centros de enclave incapaces de promover impulsos sostenidos de desarrollo en el ámbito territorial dentro del cual se encuentran localizadas las empresas nacionalizadas.

El MNR fiel a su compromiso con las mayorías nacionales mediante actos revolucionarios irreversibles en una lucha de más de 40 años conducido por Victor Paz Estenssoro, renueva su profunda fe política en los trabajadores mineros que serán, como lo fueron en el pasado, los artífices del Cambio Social y de la Democracia Productiva en este vigoroso marco de la Estrategia Defensiva del Desarrollo Nacional, endógeno, sostenido y liberador.

31 de octubre de 1983  
VIVA LA NACIONALIZACION DE LAS MINAS  
GLORIA A LOS TRABAJADORES MINEROS MARTIRES DE LA INDEPENDENCIA ECONOMICA.  
CON EL MNR Y SU FRENTE DE CLASES DE LA NACION OPRIMIDA.  
EL COMITE POLITICO NACIONAL.

**MINISTERIO DE URBANISMO Y VIVIENDA**  
CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA, FABRILES, CONSTRUCTORES Y GRAFICOS  
LICITACION PUBLICA N° 14/83  
ADQUISICION DE TERRENOS EN TARIJA

De acuerdo con la Resolución de Junta Directiva N° 120/83 y en cumplimiento del D.L. N° 15223 de 30/XII/77, se convoca a la presentación de propuestas para la adquisición de 2 Ha. aproximadamente de terreno, en lo posible en forma continua, en las ciudades de TARIJA para la construcción de viviendas destinadas a trabajadores fabriles, constructores y gráficos.

Los interesados deberán presentar propuestas de acuerdo al Art. del D.L. N° 15223, acompañando los siguientes documentos:

- Testimonio de Título de Propiedad.
- Certificado Alodial de Derechos Reales.
- Plano de Propiedad, ubicación.
- Certificado Treintaña de Derechos Reales.
- Certificado de Catastro.
- Certificado de Pago de Impuestos al día.
- Certificado de la Oficina del Plan Regulador, de ser adecuado el terreno ofertado para fines de urbanización o fraccionamiento e inafectabilidad.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta Hrs. 12.00 del día lunes 14 de noviembre de 1983, en la Asesoría Legal de las Oficinas de CONVICO (Av. Arce N° 2116 esq. Campon de la ciudad de La Paz, las que serán abiertas el mismo día a Hrs. 16.00 en la Subsecretaría de Ministerio de Urbanismo y Vivienda (E.OF. CONV. 3er. piso).

La Paz, 26 de octubre de 1983.

**Siete recientes operativos antinarcoáticos en Cochabamba**  
Salazar, en la localidad Paraty, con 1.100 grs. de cocaína.

El 16 del presente, en inmediaciones de la zona de Guaberto Lucio Rodríguez, con 1.150 grs. de cocaína, en estado húmedo.

En Paraty, el señor D. I. detenido el menor Shafiq Barrientos, fue detenido con 3.450 grs. de cocaína.

El 14 de octubre, el aeropuerto Jorge Wilsterman se estuvo a Hemberto Céspedes, con 1.900 grs. de cocaína.

En el km 25 de la carretera al Chapare en Yampi, se descubrieron 40 toneladas de cocaína, en fábricas de cocaína, mismas que fueron destruidas, abundantes las mismas fueron incineradas por el grupo de investigadores asignado al caso. Se busca a los plateros.

El 26 del presente, a las 13.30 horas, en la zona de La Muynirra, a Macedo Juárez Zambrana con 2 kilos de sulfato de cocaína y 100 grs. de clorhidrato de cocaína.

Finalmente, hoy a las 07.00, en el aeropuerto Jorge Wilsterman, se estuvo a la recepción de los comisionados de Suecia, encabezados por el Cnl. Christian Harleman, quien declaró que la ayuda está en plena ejecución, ya que los equipos, en coordinación con la corporación de desarrollo, MACA y otras entidades, se encuentran en el campo.

"Por la densidad demográfica, hemos escogido inicialmente las localidades de La Lave, Hornos, Otavi, Nuqui, Puna, Chaqui y las pampas de Lequeana, donde nuestros equipos ya están trabajando".

Rolando Abadio, jefe de comisionados de Suecia, dijo que los misionados suecos permanecerán hasta fin de año y que, después, los instrumentos quedarán en poder del país para prosiguir el programa de asistencia en microirrigación.

El Cnl. Harleman acompañado del ingeniero Nils Malla, quien encarga el encargo de bombas, Thorbjørn, el encargado de Perleiteit y por el encargado perforaciones de agua, Lemari Asp, quienes mostraron complacidos cooperar en las actuales circunstancias.

"La sequía común en toda la región hemos escogido un área que hemos mayor colaboración", señalaron.

**Dirigente demócrata cristiano presentó renuncia en Potosí**  
ese momento, mis sanas y positivas intenciones de trabajar en interés de los principios doctrinales han sido objeto de una sistemática interferencia, lamentablemente fueron desplazados de dicha dirección regional por el señor López Suárez, consciente de que en estas condiciones no se puede realizar un operativo serio y creativo en función del partido y de los intereses nacionales. Por último, el dirigente demócrata cristiano expresó sus procedimientos ajenos al partido de elementos desplazados, lamentablemente tuvieron el apoyo de los dirigentes nacionales.

**Finalizo curso de formación para matrimonios del área rural**  
podemos decir que son positivos. Muchos matrimonios que han recibido anteriormente formación en estos cursos, atienden hoy partos y hacen curaciones de emergencia; han promovido el uso de sanitarios higiénicos, el mejoramiento de la alimentación, formación de muchas cooperativas entre estas de tejidos típicos para las mujeres, comercialización directa de sus productos, etc.

El religioso dijo que, como retribución a su trabajo voluntario, estos matrimonios asisten cada año a un curso de 15 días en alguna población, con todos los gastos pagados por el vicariato.

Las parroquias de Concepción, San Antonio de Lomerio, Portin Libertad, Ascensión de Guarayos, Urubichal, San Ramón promueven estos encuentros "donde se ofrece una formación humanística, real y práctica" que aprenden a convivir, pero, sobre todo, a hacerse líderes para diferentes cruzadas en beneficio de los campesinos de la zona.

OBJETIVOS  
Brems, dijo que "se es cosechando los frutos" de las parejas que trabajan, con una dedicación, "son responsables; se sienten de los días identificados con comunidades, tienen más voluntad de acción".

Estas parejas también cooperando en otros beneficio público en sus localidades. Han promovido reconstrucción de instituciones escolares, arreglo de caminos "hay pasos pequeños, pero nota el avance. No todos los grupos son iguales, pero (los líderes) tratan de adaptarse al medio" dijo Brems.

El vicariato considera hay necesidad de más parejas de matrimonios felices para que trabajen en todos los ranchos. Dijo que una nueva serie han contribuido el curso el párroco de Javier, padre Adalberto hermana Inmaculada, a cargo estuvieron en las prácticas y teóricas.

**POLICIA BOLIVIANA COMANDO DEPARTAMENTAL DE POLICIAS TRONQUEO NACIONAL DIV. DE RELACIONES PUBLICAS**

**LAS INSPECCIONES DE TRANSITO SON OBLIGATORIAS Y**

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Cabral Ruiz E. y familia expresan su profundo agradecimiento a todas las instituciones, familiares y amistades que hicieron llegar sus sentimientos de amor por la irreparable pérdida de la que es vida fue abogado madre, siempre espesa y apreciada amiga:

Sra. ELENA CORTEZ de RUIZ (Q. E. P. D.)

Quien deseara estar a la misa que recordando los ocho días de su querido fallecimiento se mandará a oficiar al día de mañana martes 1º de Noviembre a horas 10:00 a.m. en la Capilla de las Siervas de María (A. 20 de Octubre esq. Nicolás Acosta). Su asistencia a este acto comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Clemente, Cervino, Emilio, E. Brullo, Walter, René, y Lino Julio Calderón (hijos), Lio, F., Emma A., M. Beatriz F., Isaura A., María del Rosario P., María del Rosario T. de Rada (hijas políticas), primos, sobrinos, nietos, bisnietos y demás familia, de la que en vida fue: abogada, abuelita, abuela madre y abuela.

Sra. BALVINA CALDERON vda. de RADA (Q. E. P. D.)



Quien deseara estar a la misa de réquiem que en sufragio del alma de la difunta, recordando los tres meses de su querido fallecimiento se mandará a oficiar el día de mañana martes 1º de Noviembre a las 11:15 a.m., en el Templo de San Agustín (Lado N. Alcaidía). Su asistencia a este acto religioso, comprometerá la atenta gratitud de la familia doliente.

La Paz, Octubre de 1983

El duelo se despide en el puerto del Templo.

La familia del que en vida fue:

Gral.(r) JUAN DELGADO BOLAÑOZ Q.E.P.D.

Invita a sus parientes, amigos y personas piadosas a concurrir a la Misa que recordando el mes de su sentido fallecimiento, se mandará a oficiar el día de hoy lunes 31 del mes en curso a horas 12 en el Templo del "Carmen" (Colón esq. Ballivián).

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

TALLER DE CINE RR.PP. 303/83

Universidad Mayor de San Andrés División de Proyección Cultural

Función de Estreno

"DESTRUCCION NACIONAL" Prod.: Taller de Cine UMSA

HOMENAJE A LOS CAIDOS EN LA MASACRE DE TODOS SANTOS

Paraninfo Universitario Martes 1º Nov. Hs. 19

UMSA UMSA

MINISTERIO DE URBANISMO Y VIVIENDA CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA, FABRILES, CONSTRUCTORES Y GRAFICOS

LICITACION PUBLICA N.º 15/83

ADQUISICION DE TERRENOS EN RIBERALTA

De acuerdo con la Resolución de Junta Directiva N.º 120/83 y en cumplimiento del D. L. N.º 2223 de 30/12/77 se convoca públicamente a la presentación de propuestas para la adquisición de H. A. aproximadamente de terreno en la posible en forma continua, en la ciudad de RIBERALTA para la construcción de viviendas destinadas a trabajadores fabriles, constructores y gráficos.

Los interesados deberán presentar propuestas de acuerdo al Art. del D. L. N.º 15223 acompañando los siguientes documentos:

- a) Testimonio de Título de Propiedad. b) Certificado Alodial de Derechos Reales. c) Plano de Propiedad, Ubicación. d) Certificado Registral de Derechos Reales. e) Certificado de Catastro. f) Certificado de Pago de Impuestos al día. g) Certificado de la Oficina del Plan Regulador, de ser adecuado el terreno ofertado para fines de urbanización y fraccionamiento e inafectabilidad.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta Hs. 12.00 del día lunes 14 de noviembre de 1983 en la Asesoría Legal de las oficinas de CONVIFAC (Av. Arce N.º 2716 esq. Campos de la Paz, las que serán abiertas el mismo día 14 a Hs. 16.00 en la Subsecretaría del Ministerio de Urbanismo y Vivienda (Edif. CONAVI 3er piso).

La Paz, 28 de octubre de 1983

BOLIVIA: PRINCIPALES PRODUCTOS PARA LA INDUSTRIA Y SUPERFICIE CULTIVADA 1982



FUENTE: MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA Producción de materias primas para la industria en 1982. El Instituto Nacional de Estadísticas (INE) hizo conocer las principales materias primas que fueron producidas en la gestión de 1982. De los productos cultivados para la industria, el que ocupa mayor superficie es la caña de azúcar, con 69.189 hectáreas, un total de 42,6% de área cultivada para cultivos dedicados a la industria. El producto de menor espacio cultivado es el algodón, con 6.100 hectáreas, el 3,7% de la superficie. El rendimiento de la tierra en la producción de la caña de azúcar es de 4 toneladas métricas por hectárea.

En Cochabamba y Santa Cruz Gobierno destinó 60 millones de pesos para reparar carreteras

El gobierno destinó un monto global de 60 millones de pesos bolivianos para la reparación de la carretera Cochabamba-Santa Cruz, norte de Santa Cruz y el Chapare de los que, hasta el 6 de septiembre se desembolsaron 40 millones, informó la Dirección Nacional de Defensa Civil. Dice que de ese monto, 20 millones fueron desembolsados por el gobierno central y 20 por Defensa Civil. Los 20 restantes debe desembolsarlos la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz. El informe dice que se reactivó el costo de rehabilitación permanente de esas rutas, que alcanza a 49 millones de dólares. De esta cantidad, el Servicio Nacional de Caminos considera que 20 millones son para reequipamientos de urgencia para garantizar la circulación vehicular durante la próxima época de lluvias. El pasado 6 de julio, se solicitó al enviado especial del secretario general de las Naciones Unidas un millón de dólares para la rehabilitación del puente Tamayo sobre la carretera Santa Cruz-Cochabamba y otro millón para mantener la circulación en la carretera Cochabamba-Chapare. El informe dice que USAID comprometió un préstamo de 9 millones de dólares para la reparación de la carretera Cochabamba-Santa Cruz. La Comunidad Económica Europea ofreció financiamiento para la reparación del puente La Bélgica. Dice que aún no se dispone de financiamiento asegurado para los 20 millones restantes comprometidos, pese a las solicitudes efectuadas al BID, la CAF y USAID. En lo que toca a los daños causados por las riadas a las viviendas de la población de Santa Cruz, el comité departamental de defensa civil de esa localidad y CEDERUCZ elaboraron y elaboraron el denominado "Plan 3.007".



DESPEDIDA A REPRESENTANTE DE BANCO MUNDIAL. - El Comité Ejecutivo de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, en días pasados, ofreció un coctel con motivo de despedir al representante del Banco Mundial en Bolivia, Dr. Mahmood Ayub. El acto social se realizó en el salón restaurante de la Cámara Nacional de Comercio.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue querido hermano, hijo y sobrino:

Sr. ANTONIO YSSA NACIF Q.E.P.D.

Carmen, Reynaldo, Miriam y Marian Yssa Nacif, hermanos; Sonia Cárdenas de Yssa, hermana política; Felipa, Victoria, Julia (ausente) y Teresa Nacif Ch. (ausente); Hs; los tíos políticos, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades en forma especial a la Colonia Árabe, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 14 y 30 y a la traslación de los restos mortales del difunto al Cementerio Jardín, el día de hoy lunes a Hs. 15. El cortejo fúnebre partirá de la calle Francisco de Miranda N.º 22 (Miraflores). Será favor que agradecerá la familia doliente. Funeraria A. Valdivia. Of. Figueroa (frente al pasaje de las Flores) Tels: 353630-372015.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, dejó de existir en la ciudad de Potosí quien en vida fue abogado padre, benemérito de la patria y Capitán (r) del Ejército

Sr. HUGO BARRIENTOS ARAMAYO Q.E.P.D.

María Argandoña vda. de Barrientos, esposa; los hijos: Carlos, Gonzalo, Guillermo, Eduardo, Susana vda. de Genser, Sarah de Arratia y Hugo Barrientos Coraiga; Jacqueline Barrientos Argandoña; los hijos políticos: Adalid Aravia, Martha Loaysa, Corina Gutiérrez, Alicia Tardoya y Rosario Gutiérrez; los hermanos: Rolando y Elena, sobrinos, nietos y demás familia participan a la Federación de ex Combatientes de la Guerra del Chaco, Ejército Nacional, Policía Boliviana, residentes cotegeños, residentes potosinos, COMIBOL, UMSA, militantes del MNR y demás instituciones a las que en vida perteneció su sensible fallecimiento en la ciudad de Potosí e invita a la misa de cuerpo presente a horas 10.30 y el traslado de sus restos mortales al cementerio general de Potosí el día de hoy lunes 31 del presente mes. La familia doliente quedará profundamente agradecida por este favor de piedad cristiana. Calle Frías 58 - Potosí. La Paz, 30 de octubre de 1983.

Entre el 25 y el 27 de noviembre, en Santa Cruz Se realizará mesa redonda sobre política pecuaria

La Comisión de Política Agropecuaria y Colonización de la Cámara de Diputados auspicia la realización de una mesa redonda nacional sobre política pecuaria, que se realizará entre el 25 y el 27 de noviembre, en Santa Cruz. El objetivo de la mesa redonda es delinear una política pecuaria nacional coherente, evitando la duplicidad de esfuerzos y permitiendo así, una mayor producción y productividad. Un documento dado a conocer a la prensa por los miembros de esa comisión dice que el crecimiento y desarrollo de la actividad pecuaria nacional es fruto fundamentalmente, del esfuerzo de productores grandes medianos y pequeños campesinos. Agrega que, en alguna medida, los primeros fueron beneficiados con la concesión de créditos.

Así mismo, se afirma que la participación del estado no influyó para que esta actividad ingrese en una verdadera fase tecnológica y se logre el incremento de los índices productivos. Añade que las entidades públicas y privadas que apoyan esa actividad no tienen planes coherentes y actúan duplicando esfuerzos, y con una "total falta de coordinación departamental".

Las agencias latinoamericanas de publicidad se reúnen en Uruguay. Las agencias de publicidad de Centro y Sudamérica se reúnen en Montevideo, a partir del 13 de noviembre. Bolivia comprometió su asistencia a esa reunión. El temario consigna la aprobación de estatutos y la elección del directorio continental, según informaron los organizadores. La reunión ha sido convocada en cumplimiento de la que realizaron las agencias de publicidad en la ciudad de Porto Alegre, en junio del presente año, con motivo de la realización del Festival del Granado. Las instituciones interesadas en participar en esa reunión, deberán dirigirse a la Asociación Uruguaya de Agencias de Publicidad: calle Paraguay número 11348, teléfono 986421, Telx, 6233, en la ciudad de Montevideo.



El Banco de Crédito Oruro inauguró una agencia en la calle Tumusla esquina La Tablada, de la ciudad de La Paz. En la oportunidad, ejecutivos de esa entidad manifestaron que cumplen así su propósito de facilitar las operaciones bancarias en esa zona comercial.



Agencia del Banco de Crédito Oruro. El Banco de Crédito Oruro inauguró una agencia en la calle Tumusla esquina La Tablada, de la ciudad de La Paz. En la oportunidad, ejecutivos de esa entidad manifestaron que cumplen así su propósito de facilitar las operaciones bancarias en esa zona comercial.

Catedrático de EE.UU. denuncia atropello a indios de Nicaragua

WASHINGTON, 30 (EFE). - El "Washington Post" publica el extracto de una declaración formulada ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA, por el profesor, Bernard Nietzmann, catedrático de Geografía de la Universidad de California en Berkeley, en la que denuncia atropellos y violaciones a los derechos humanos de los habitantes indígenas de Nicaragua. El profesor Nietzmann relata: "Tuve la oportunidad (este año) de viajar al interior de Nicaragua, invitado por integrantes de las poblaciones de Misquito, Sumo y Rama a visitar el territorio de las mismas. Permanecí por espacio de varias semanas en la zona de los Misquitos en la región oriental nicaragüense, desplazándome de pueblo en pueblo y parando en ellos por distintos periodos de tiempo según me lo permitían las condiciones de seguridad imperantes. Hablé con centenares de personas, conviví con ellas, compartí los alimentos que apenas les alcanzan para subsistir. Experimenté además sus condiciones de vida, me encontré con hombres y mujeres que habían conocido hace años en mis visitas anteriores a estas tierras. Escuché y pregunté e investigué lo que les había sucedido en los años transcurridos a partir de la revolución sandinista de 1979. "Por las violaciones de los derechos humanos de los pueblos indígenas, los sandinistas han creado un pueblo en rebelión, pueblos indígenas que se ven forzados a huir por motivos internos y no externos. Unidos por lo que les ha ocurrido a manos de los sandinistas", señala el "Washington Post".

Primer Congreso de Comunidades. Trabajadores campesinos del Norte de Potosí realizaron el 26 al 30 de noviembre, el Primer Congreso de Comunidades Aymaras y quechuas, "para conformar su nueva directiva de su Federación sindical". Se analizarán asuntos económicos relacionados con los precios de los artículos de primera necesidad. También se analizará la política educativa del gobierno en el área rural. Pedirán que se realicen obras de construcción de caminos troncales y ramales y que las tarifas de los pasajes de auto transporte sean rebajadas de acuerdo con los ingresos económicos de los campesinos.

EL MOVIMIENTO DE SOLIDARIDAD CRISTIANA (MOSOC). Te invita a que juntos contribuyamos en la creación del ALBERGUE TEMPORAL CAMPESINO Demostremos que aún de lo poco que tenemos somos capaces de compartir con los demás. Deja tu aporte en: Arrobispado - 3er. piso (lado) Tel: 341930 Potosí - Hs. Pto. Tel: 354283 Castilla 4349 - Banco de La Paz - Cta. 34-939.

Anuncio en PRESENCIA

Señora JOSEFINA FIGUEROA DE REYES Q.E.P.D.

Invita a sus familiares, amigos, personas piadosas, residentes potosinos y arevitas, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los diez años de su querido fallecimiento, mandará oficiar el día de hoy LUNES 31 del presente mes en el templo de "Santo Domingo" (calle Y. de la Cruz esquina) a horas 18:30 p.m. Su asistencia será agradecida por la familia doliente.

El hijo Walter Reyes Figueroa de la que en vida fue: Señora JOSEFINA FIGUEROA DE REYES Q.E.P.D.

Invita a sus familiares, amigos, personas piadosas, residentes potosinos y arevitas, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los diez años de su querido fallecimiento, mandará oficiar el día de hoy LUNES 31 del presente mes en el templo de "Santo Domingo" (calle Y. de la Cruz esquina) a horas 18:30 p.m. Su asistencia será agradecida por la familia doliente.

# HISTORIETAS

DRAMA CLASIFICADO



DANIEL EL TRAVESO

## SOPEA DE LETRAS

PERINACOS  
BALOAOAIR  
LOBOANTO  
PENTAFCAM  
QUETOEIDA  
AZUNFEON  
ORICATROZ  
MALLANTRA  
EZAREPOLO

SEIS composiciones musicales

## Solución a SOPEA DE LETRAS

LA CELO PAN  
QUERIESTA  
PERINDAR  
ASTIRIDINA  
VOLUCOME  
PLOWECOF  
AUCEROLF  
UVEXENTOL  
OVRAGUAF

SIETE ciudades italianas.



Les dicen cañas de pescar y mamá cocinó un cañaveral.

## MARIA DE ORO



PRONTERAS DE LA CIENCIA

¿Hay vida en el universo?



## DICK TRACY



## PICAPIEDRA



## AGATA



## Como se dobla



## Deportes en Acción

# PRESENCIA

## Agencias Departamentales

La publicidad y avisos económicos, se reciben en las siguientes direcciones:

**COCHABAMBA**- Calle Ecuador E-387. Teléf.: 26914

**COBIJA**- Cobija. LA PAZ.- Mariscal Sta. Cruz. Ed. Esperanza. URUO.- Avenida 6 de Octubre. Edif. Club Ururu. Ser. piso. Teléf. 51725.

**FOTOSI**- Calle Alonso de Ibañez N°. 8. Tel. 2-2632

**SUCRE**- Plaza 25 de Mayo 27.- Teléfono 2-2116.

**SANTA CRUZ**- Calle Beni N°. 84. Teléf. 48866.

**TRINIDAD**- Plaza José Ballivián N°. 69. Tel. 2-2638.

**TARLIA**- Calle Bolívar 248. Teléf. 2125.

En La Paz, los avisos económicos para los días domingo y lunes, se reciben hasta horas 12 del día anterior.

Como un servicio a la comunidad, nuestra tarifa en avisos económicos es de: \$b. 3.00 (TRES PESOS), la palabra.

## Profesores Académicos

INSCRIBIMOS para dactilografía con taquígrafía Gregg, caligrafía Palmer GRATIS en "ICEP" Yanacocha esquina Indaburo, teléfono 3221 48 (26-28/175863)

## Propiedades Terrenos

VENDO TERRENO Seguecoms Alto teléfono 375780 325702 (30-3/175976)

## Casas

PERMUTO Temporalmente casta por otra en Cochabamba. Ref.: 362083. Favor 6 P.M. adelante (29-2 Nov./175971)

## Calacoto Vendo

Chalet, calle 12, 4 dormitorios, jardín 550 metros, todas dependencias, acepto parte de pago de departamento, movilidad. Ref: teléfono 792170 Calacoto Sánchez Bustamante 389 (27-3 N Nov/175889)

## Vendo Casa 2 departamentos

Seguecoms zona Miraflores. Ref: teléfono 791927 (30-31/175855)

## Calacoto Alquiler

Chalet a extranjeros 4 dormitorios, jardín, dependencias, teléfono 792175 (27-3 Nov/175889)

## Vendo Casa Génica

en la ciudad de Santa Cruz, Zona Alta, títulos de propiedad al día Ref: en La Paz teléfono 782736 y 782669 horas de oficina (13-13 Nov/172705)

## Vendo Hermosa Casa

Tenida ubicación vista panorámica sol lleno Ref: Av. República 1429 Villa Victoria Pensión Lucho (30-31/175977)

## EN VENTA CASA

Ubicada en Plaza 25 de Mayo planta baja, consta de 4 locales comerciales, patio interior, con 5 depósitos, 1er. Piso, ambiente señorial 2 baños, amplias habitaciones, apta para oficinas bancarias o similares casilla 136, teléfono 21835 (28-11 Nov/9849 Sucre.)

## SE REQUIERE una señorita

dactilógrafa Ref. Edificio Asbún nuevo Oficina N° 204-A 2do. piso (Horario de oficina) (30-31/175978)

## SE NECESITA SOLADOR

para calderas de dama Ref: Calle Bueno 490, "Creaciones Yhomas" (31/175981)

## SRTA TRABAJADORA

Preferible del interior, buena presencia, con tiempo total disponible, necesitamos. Presentarse horas 14 Mariscal Santa Cruz 1295, 2do. piso.

## Mecanógrafo

repara máquinas de escribir, coser a domicilio Ref: teléfono 811354 (30-9/175972)

## CEPILAMOS PISOS

plasticos, teléfono 3 2 4 1 8 0 (2 0 - 23/Nov/174185)

## FLOMETO ELECTRICISTA

Reparaciones, instalaciones, cocinas, calefones, duchas, teléfono 370844 (23-1 Nov./175727)

## CREAM Reparación de equipos médicos y dentales

teléfono 359018 (31-2/175983)

## CREAM Vende sillón dental Ritter Mini Air

Kayo, Mesa de Mayo, equipo dental completo, teléfono 359018. (31-2/175983)

## DUCHAS LORENZETTI

Reparaciones de domiciliarias, atención permanente, teléfono 321413. (19-18 Nov./175841)

## CEPILAMOS PISOS

plasticos, teléfono 324180 (20-26 Nov./174185)

## SE CONFECIONAN camisas, cambio cuellos

en general, Pisagua 830 (21-31/175589)

## LINEA TELEFONICA

Comercial con dos aparatos para todas las ciudades del país, control por llamadas DDD, ventas Incelec Ltda. Agrau 508 teléfono 361991 La Paz. (20-8 Nov./175387)

## BLOQUEADORES DDD

Disponemos para todas las ciudades del país, control por llamadas DDD, ventas Incelec Ltda. Agrau 508 teléfono 361991 La Paz. (20-8 Nov./175387)

## ATENCION CONFECIONISTAS

Vendo máquina Overlok de 2 agujas Yamato 4to. Centenario N°. 1.100 pesos. (Aires) (28-31/175898)

## VENDO MAQUINA Industrial Alemana

de zapatería o permuto con teléfono o terreno, teléfono 327635 Dn. Froilan (29-31/175970)

## ATENCION AHUMANI

Cota Cota vendo fierro, corrugado de alta resistencia para construcción, teléfono 793364 - 793678 (30-31/175973)

## VENDO CEMENTO

Viacha bolsa \$b. 1.300, teléfono 37424 (29-1 Nov./173958)

## COCINA VENDO por viaje

Alemana eléctrica 4 hornillas y hornos, teléfono 783851 (27-31/175881)

## PRESENCIA

La publicidad y avisos económicos, se reciben en las siguientes direcciones:

COCHABAMBA- Calle Ecuador E-387. Teléf.: 26914

## Profesores Académicos

INSCRIBIMOS para dactilografía con taquígrafía Gregg, caligrafía Palmer GRATIS en "ICEP" Yanacocha esquina Indaburo, teléfono 3221 48 (26-28/175863)

## Propiedades Terrenos

VENDO TERRENO Seguecoms Alto teléfono 375780 325702 (30-3/175976)

## Casas

PERMUTO Temporalmente casta por otra en Cochabamba. Ref.: 362083. Favor 6 P.M. adelante (29-2 Nov./175971)

## Calacoto Vendo

Chalet, calle 12, 4 dormitorios, jardín 550 metros, todas dependencias, acepto parte de pago de departamento, movilidad. Ref: teléfono 792170 Calacoto Sánchez Bustamante 389 (27-3 N Nov/175889)

## Vendo Casa 2 departamentos

Seguecoms zona Miraflores. Ref: teléfono 791927 (30-31/175855)

## Calacoto Alquiler

Chalet a extranjeros 4 dormitorios, jardín, dependencias, teléfono 792175 (27-3 Nov/175889)

## Vendo Casa Génica

en la ciudad de Santa Cruz, Zona Alta, títulos de propiedad al día Ref: en La Paz teléfono 782736 y 782669 horas de oficina (13-13 Nov/172705)

## Vendo Hermosa Casa

Tenida ubicación vista panorámica sol lleno Ref: Av. República 1429 Villa Victoria Pensión Lucho (30-31/175977)

## EN VENTA CASA

Ubicada en Plaza 25 de Mayo planta baja, consta de 4 locales comerciales, patio interior, con 5 depósitos, 1er. Piso, ambiente señorial 2 baños, amplias habitaciones, apta para oficinas bancarias o similares casilla 136, teléfono 21835 (28-11 Nov/9849 Sucre.)

## SE REQUIERE una señorita

dactilógrafa Ref. Edificio Asbún nuevo Oficina N° 204-A 2do. piso (Horario de oficina) (30-31/175978)

## SE NECESITA SOLADOR

para calderas de dama Ref: Calle Bueno 490, "Creaciones Yhomas" (31/175981)

## SRTA TRABAJADORA

Preferible del interior, buena presencia, con tiempo total disponible, necesitamos. Presentarse horas 14 Mariscal Santa Cruz 1295, 2do. piso.

# PRESENCIA

## Agencias Departamentales

La publicidad y avisos económicos, se reciben en las siguientes direcciones:

## Profesores Académicos

INSCRIBIMOS para dactilografía con taquígrafía Gregg, caligrafía Palmer GRATIS en "ICEP" Yanacocha esquina Indaburo, teléfono 3221 48 (26-28/175863)

## Propiedades Terrenos

VENDO TERRENO Seguecoms Alto teléfono 375780 325702 (30-3/175976)

## Casas

PERMUTO Temporalmente casta por otra en Cochabamba. Ref.: 362083. Favor 6 P.M. adelante (29-2 Nov./175971)

## Calacoto Vendo

Chalet, calle 12, 4 dormitorios, jardín 550 metros, todas dependencias, acepto parte de pago de departamento, movilidad. Ref: teléfono 792170 Calacoto Sánchez Bustamante 389 (27-3 N Nov/175889)

## Vendo Casa 2 departamentos

Seguecoms zona Miraflores. Ref: teléfono 791927 (30-31/175855)

## Calacoto Alquiler

Chalet a extranjeros 4 dormitorios, jardín, dependencias, teléfono 792175 (27-3 Nov/175889)

## Vendo Casa Génica

en la ciudad de Santa Cruz, Zona Alta, títulos de propiedad al día Ref: en La Paz teléfono 782736 y 782669 horas de oficina (13-13 Nov/172705)

## Vendo Hermosa Casa

Tenida ubicación vista panorámica sol lleno Ref: Av. República 1429 Villa Victoria Pensión Lucho (30-31/175977)

## EN VENTA CASA

Ubicada en Plaza 25 de Mayo planta baja, consta de 4 locales comerciales, patio interior, con 5 depósitos, 1er. Piso, ambiente señorial 2 baños, amplias habitaciones, apta para oficinas bancarias o similares casilla 136, teléfono 21835 (28-11 Nov/9849 Sucre.)

## SE REQUIERE una señorita

dactilógrafa Ref. Edificio Asbún nuevo Oficina N° 204-A 2do. piso (Horario de oficina) (30-31/175978)

## SE NECESITA SOLADOR

para calderas de dama Ref: Calle Bueno 490, "Creaciones Yhomas" (31/175981)

## SRTA TRABAJADORA

Preferible del interior, buena presencia, con tiempo total disponible, necesitamos. Presentarse horas 14 Mariscal Santa Cruz 1295, 2do. piso.

# PRESENCIA

## Agencias Departamentales

La publicidad y avisos económicos, se reciben en las siguientes direcciones:

## Profesores Académicos

INSCRIBIMOS para dactilografía con taquígrafía Gregg, caligrafía Palmer GRATIS en "ICEP" Yanacocha esquina Indaburo, teléfono 3221 48 (26-28/175863)

## Propiedades Terrenos

VENDO TERRENO Seguecoms Alto teléfono 375780 325702 (30-3/175976)

## Casas

PERMUTO Temporalmente casta por otra en Cochabamba. Ref.: 362083. Favor 6 P.M. adelante (29-2 Nov./175971)

## Calacoto Vendo

Chalet, calle 12, 4 dormitorios, jardín 550 metros, todas dependencias, acepto parte de pago de departamento, movilidad. Ref: teléfono 792170 Calacoto Sánchez Bustamante 389 (27-3 N Nov/175889)

## Vendo Casa 2 departamentos

Seguecoms zona Miraflores. Ref: teléfono 791927 (30-31/175855)

## Calacoto Alquiler

Chalet a extranjeros 4 dormitorios, jardín, dependencias, teléfono 792175 (27-3 Nov/175889)

## Vendo Casa Génica

en la ciudad de Santa Cruz, Zona Alta, títulos de propiedad al día Ref: en La Paz teléfono 782736 y 782669 horas de oficina (13-13 Nov/172705)

## Vendo Hermosa Casa

Tenida ubicación vista panorámica sol lleno Ref: Av. República 1429 Villa Victoria Pensión Lucho (30-31/175977)

## EN VENTA CASA

Ubicada en Plaza 25 de Mayo planta baja, consta de 4 locales comerciales, patio interior, con 5 depósitos, 1er. Piso, ambiente señorial 2 baños, amplias habitaciones, apta para oficinas bancarias o similares casilla 136, teléfono 21835 (28-11 Nov/9849 Sucre.)

## SE REQUIERE una señorita

dactilógrafa Ref. Edificio Asbún nuevo Oficina N° 204-A 2do. piso (Horario de oficina) (30-31/175978)

## SE NECESITA SOLADOR

para calderas de dama Ref: Calle Bueno 490, "Creaciones Yhomas" (31/175981)

## SRTA TRABAJADORA

Preferible del interior, buena presencia, con tiempo total disponible, necesitamos. Presentarse horas 14 Mariscal Santa Cruz 1295, 2do. piso.

# PRESENCIA

## Agencias Departamentales

La publicidad y avisos económicos, se reciben en las siguientes direcciones:

## Profesores Académicos

INSCRIBIMOS para dactilografía con taquígrafía Gregg, caligrafía Palmer GRATIS en "ICEP" Yanacocha esquina Indaburo, teléfono 3221 48 (26-28/175863)

## Propiedades Terrenos

VENDO TERRENO Seguecoms Alto teléfono 375780 325702 (30-3/175976)

## Casas

PERMUTO Temporalmente casta por otra en Cochabamba. Ref.: 362083. Favor 6 P.M. adelante (29-2 Nov./175971)

## Calacoto Vendo

Chalet, calle 12, 4 dormitorios, jardín 550 metros, todas dependencias, acepto parte de pago de departamento, movilidad. Ref: teléfono 792170 Calacoto Sánchez Bustamante 389 (27-3 N Nov/175889)

## Vendo Casa 2 departamentos

Seguecoms zona Miraflores. Ref: teléfono 791927 (30-31/175855)

## Calacoto Alquiler

Chalet a extranjeros 4 dormitorios, jardín, dependencias, teléfono 792175 (27-3 Nov/175889)

## Vendo Casa Génica

en la ciudad de Santa Cruz, Zona Alta, títulos de propiedad al día Ref: en La Paz teléfono 782736 y 782669 horas de oficina (13-13 Nov/172705)

## Vendo Hermosa Casa

Tenida ubicación vista panorámica sol lleno Ref: Av. República 1429 Villa Victoria Pensión Lucho (30-31/175977)

## EN VENTA CASA

Ubicada en Plaza 25 de Mayo planta baja, consta de 4 locales comerciales, patio interior, con 5 depósitos, 1er. Piso, ambiente señorial 2 baños, amplias habitaciones, apta para oficinas bancarias o similares casilla 136, teléfono 21835 (28-11 Nov/9849 Sucre.)

## SE REQUIERE una señorita

dactilógrafa Ref. Edificio Asbún nuevo Oficina N° 204-A 2do. piso (Horario de oficina) (30-31/175978)

## SE NECESITA SOLADOR

para calderas de dama Ref: Calle Bueno 490, "Creaciones Yhomas" (31/175981)

## SRTA TRABAJADORA

Preferible del interior, buena presencia, con tiempo total disponible, necesitamos. Presentarse horas 14 Mariscal Santa Cruz 1295, 2do. piso.

# PRESENCIA

## Agencias Departamentales

La publicidad y avisos económicos, se reciben en las siguientes direcciones:

## Profesores Académicos

INSCRIBIMOS para dactilografía con taquígrafía Gregg, caligrafía Palmer GRATIS en "ICEP" Yanacocha esquina Indaburo, teléfono 3221 48 (26-28/175863)

## Propiedades Terrenos

VENDO TERRENO Seguecoms Alto teléfono 375780 325702 (30-3/175976)

## Casas

PERMUTO Temporalmente casta por otra en Cochabamba. Ref.: 362083. Favor 6 P.M. adelante (29-2 Nov./175971)

## Calacoto Vendo

Chalet, calle 12, 4 dormitorios, jardín 550 metros, todas dependencias, acepto parte de pago de departamento, movilidad. Ref: teléfono 792170 Calacoto Sánchez Bustamante 389 (27-3 N Nov/175889)

# Comienza conferencia para la reconciliación en El Líbano

GINEBRA, 30 (AP). - El grupo Waid Jumblatt sigue hoy sobre una nueva gira civil en El Líbano si los líderes no están dispuestos a hacer concesiones a los musulmanes en la conferencia de reconciliación que se inicia

mañana aquí.

Jumblatt dijo a la televisión suiza en una entrevista que el éxito de la conferencia dependerá de la disposición de los cristianos a otorgar "las concesiones necesarias a la mayoría de la población para conducir a un Líbano moderno".

"Si ellos no quieren hacerlo, habrá una nueva guerra", agregó Jumblatt, cuyos milicianos y aliados izquierdistas combatieron al ejército libanés y las milicias derechistas en la guerra civil del mes pasado, que duró tres semanas, de entrevistado mientras los ocho líderes cristianos, musulmanes y druzos más poderosos se reúnan en esta ciudad para iniciar la tarea de buscar soluciones para el futuro político de su país.

Johnny Abdo, embajador del Líbano en Suiza, dijo a los periodistas en la capital Suiza, Berna, que esperaba que la conferencia se extendiera de cuatro a siete días, aunque el presidente Amin Gemayel estaba dispuesto a extender las conversaciones todo el tiempo necesario si resultan provechosas.

La conferencia fue convocada como parte de un acuerdo logrado con mediación saudita que puso fin el 26 de septiembre al último capítulo de la guerra civil libanesa que se ha extendido intermitentemente desde hace ocho años.

Sin embargo, el acuerdo para designar el lugar de la conferencia "la opinión de más de un mes por desinteligencias entre las partes".

Durante la entrevista, Jumblatt no detalló el tipo de reformas que el y sus aliados del frente para la salvación nacional demandan.

Pero dijo que insistirá en una nueva ley electoral que refleje "la opinión de la población libanesa". Bajo un acuerdo logrado en 1943 y enmendado con el correr de los años, la presidencia del Líbano se reserva para los católicos maronitas, mientras que los musulmanes Sunnis conservan el cargo de primer ministro y los musulmanes ahlitas la presidencia del parlamento.

Como adelanto de las conversaciones, los delegados pasaron el domingo conferenciando con ayudantes sobre la estrategia a seguir. Jumblatt se reunió con sus consejeros en un hotel en el balneario de Montreux, mientras que Gemayel pasó lo que un ayudante calificó de "día de reflexión" en una casa de huéspedes del gobierno en las afueras de Berna.

## Perú: Otro Machupicchu

LIMA, (EFE). - La arqueología peruana, que es un continuo suco de sorpresas tiene un Machu-Picchu, de mayor tamaño que el conocido desde 1911, y que suministra novedades inospechadas.

Tal se desprende de informaciones aparecidas en dos semanarios locales sobre la llamada "Ciudad de las Nubes", la octava maravilla del mundo, cuya existencia fue revelada al mundo en 1911 por el profesor de la universidad de Yale, Hiram Bingham.

El semanario "Oiga", recuerda la existencia de las ciudades y poco conocidas ruinas de Choquequirao, en los departamentos del Cuzco y Apurímac, a unos 30 kilómetros de Machu-Picchu, también en altura similar. Se calcula que en Choquequirao vivieron unos 30.000 personas.

Choquequirao, esta a 3.500 metros de altura, en el nevado Salsipay, límite de los departamentos del Cuzco y Apurímac, a unos 30 kilómetros de Machu-Picchu, también en altura similar. Se calcula que en Choquequirao vivieron unos 30.000 personas.

Según las excavaciones preliminares, Choquequirao es de mayor extensión que Machu-Picchu y su mérito es que se mantiene intacta y al parecer no ha sido objeto aún de saqueo.

El semanario "Carretas", anuncia también el descubrimiento, en la misma zona de Machu-Picchu, de nuevas construcciones de piedra, "andenes" y un cementerio al parecer de varones.

Las ruinas están totalmente cubiertas por la vegetación que se entrelaza con las centenarias piedras. Los nombres de los descubrimientos son Kilipata y Chaskapata, respectivamente.

Los arqueólogos piensan que forman parte del complejo arqueológico de Machu-Picchu, que incluye también a Huayna-Picchu, conocido al mismo tiempo que el otro y que es un templo a la luna construido en el pico de un elevado cerro.



## Estreno de "Zorba" en Nueva York

Nueva York, 30 (AP). - La actriz italiana Gina Lollobrigida se aproxima al actor Anthony Quinn en una fiesta para celebrar el estreno de la obra "Zorba". Los actores recordaron la fecha de aquel acontecimiento (AP).

## "El Puma" en Nueva York

NEW YORK, 30 (AP). - Luis Rodríguez llenó con la capacidad el mayor teatro de Estados Unidos, y el éxito aplaudido con entusiasmadas temas románticos intercalados por el popular canto-escenariados durante casi dos horas de actuación personal.

"El programa es una mezcla de canciones en inglés y español", dijo "El Puma". "La del cantante, por supuesto. Me permite ver más gente, me permite visitar más sitios... puedo estar en más lugares en este tiempo. Es más agradable trabajar frente a un público que frente a las cámaras de televisión".

"¿Dónde graba sus discos?" "Básicamente en Europa y en los Estados Unidos, buscando siempre el mejor sonido. Grabo para CBS, y tengo cinco discos de larga duración".

"¿Cuáles son sus tele-venetas preferidas?" "Son muchas, pero podría mencionar "una muchacha".



## "EL PUMA" en entrevista en la ciudad de Nueva York

el sábado, después de su actuación en Radio City con el auspicio de CBS (Radiofoto AP).

## Dos premios para Perú en el Festival de la canción

TOKIO, 30 OCT (E).- El cantante peruano Homero ha ganado el segundo y tercer premios del Festival mundial de la canción popular en el cerrado boy en Tokio.

"Me siento muy contento, un triunfo que no esperaba y que dedico a mi padre y a mi familia".

El cantante peruano Homero, además de haber conseguido el segundo galardón, trescientos dólares, medalla de oro y diploma, fue premiado con la tercera distinción al mejor intérprete, junto con Nicole, de Alemania Occidental, la cantante mexicana Cristal, la griega Bessy y el grupo italiano I Pooh.

Homero dijo que lo primero que deseaba hacer era "despertar a mi mujer por teléfono para decirle que nuestra canción, puesto que ella la compuso, ha ganado".

El cantante peruano ganó en 1979 el premio al mejor intérprete del mismo festival, el cantante japonés dijo ese había sido su mejor triunfo. Desde hoy Tokio es para mí muy importante en mi carrera".

El 14 Festival Mundial de la Canción popular 83, en el que han participado 26 cantantes de cuatro continentes, tuvo lugar en el Nippon Budokan Hall, en pleno centro de la capital japonesa y fue organizado por la fundación musical de Yamaha.

EL CANTANTE. Rod Ewald, en un momento de la actuación en la ciudad de Nueva York (AP).

llamada milagrosamente "señorita Elena".

"Está preparando un disco en inglés".

"Si Estoy preparando un disco en inglés, que va a salir el año que viene con temas bailables. Pero no es mi intención triunfar en este país. Grabaré en inglés como voy a grabar en italiano y como acabo de grabar en portugués. Este país es otro paso de mi carrera, pero no es mi obsesión. Yo tengo un compromiso con Latinoamérica con el cual deseo cumplir".

"Quiero aprovechar esta oportunidad para agradecer a los lectores de América Latina el amor y el cariño que están depositando en mí. Son ellos los que me han colocado donde estoy y ahora me corresponden a mí no defraudarles. Les agradezco infinitamente que presten atención a mi carrera".

"Tras el concierto de anoche, la empresa discográfica CBS ofreció una recepción de gala en el hotel Hilton de Nueva York, para honrar al artista".

## REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Empresa Estatal descentralizada requiere los servicios profesionales del siguiente personal con experiencia mínima de 5 años en la especialidad de evaluación de proyectos mineros.

- Un Ingeniero de Minas o Geólogo Minero
Un Ingeniero Metalurgista
Un Analista Financiero en Proyectos Mineros

Los profesionales interesados deben enviar antecedentes, Currículum Vitae y carta indicando pretensiones de sueldo a:

Requerimiento de Personal
Casilla 20742
La Paz.

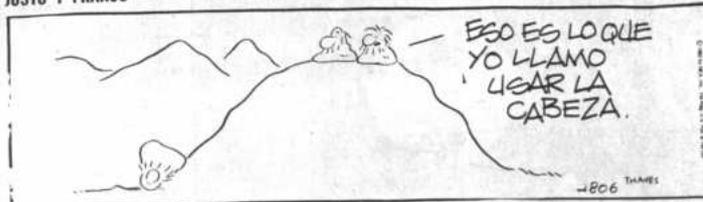
POLICIA BOLIVIANA. COMANDO DEPARTAMENTAL DE POLICIAS TRANSITO-EDUCACION VIAL DIV. DE RELACIONES PUBLICAS



Señor conductor: el PISO de la CARRERA no será superior a la capacidad del vehículo.

# HISTORIETAS

## JUSTO Y FRANCO



## Records Mundiales



## BETSEY CLARK ENCANTOS



## EL DETALLE QUE FALTABA



## DON FULGENCIO



## DONA RAMONA



## BOMBOLO



## ABUELO



## POCHITA MORFONI





Paz, Bolivia, lunes 31 de octubre de 1963

# Ambiente de hostilidad contra los uruguayos

**RIO DE JANEIRO, 30 (EFE).** La selección uruguaya de fútbol jugará en un ambiente de hostilidad en el próximo torneo de la brasileña, que se celebrará en un ambiente de hostilidad que ellos mismos provocaron.

Los dolores de cabeza que tuvieron muchos jugadores brasileños, en el partido que perdieron 2 a 0 frente a Uruguay, en el estadio "Nacional" de Montevideo, no fueron provocados solamente por el revés sufrido en el campo de juego.

Durante el partido, los "torcedores" uruguayos se armaron con tuercas de arrojaron 300 gramos y pilas que arrojaron contra el portero de la selección verde-amarilla, Leao.

"Querero ver al 'torcedor' habiendo incendiado, haciendo de todo para que la selección brasileña derrota a la uruguaya en el estadio de Fonte Nova", dijo esta mañana a los periodistas Giulio Coutinho, presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol.

"Tememos que actuar igual que ellos. No podemos aceptar pasivamente que nuestros jugadores sean blanco de pedradas, fuegos artificiales, botellas y que nuestros adversarios sean recibidos con flores", agregó Coutinho.

Menos agravo que el presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol, el técnico Carlos Alberto Parreira, señaló que Brasil tiene la obligación de ganar el viernes con técnica y goles.

"La violencia se conduce a nada, no podemos rebajarnos a ser como los uruguayos", dijo Parreira.

# Franulic se impuso en "Doble Bermejo"

**TARJIA, 30 (PRESENCIA).** El piloto Armin Franulic, se adjudicó hoy el primer lugar en el "Doble Bermejo" al emplear 4 horas, 35 minutos, 37 segundos y 30 centésimas y una promedio de 394 km/h, los hermanos Erwin y Carlos Méndez, ocuparon el segundo y tercer lugar en la clasificación general.

Solo ocho competidores finalizaron la segunda parte de la carrera que se había iniciado el sábado con la presencia de once corredores siendo este un factor que resalta el éxito de Franulic en la competencia que, por primera vez, se realizó en esta capital.

De todas maneras los aficionados al automovilismo quedaron satisfechos por la actuación de los figuras más destacadas del deporte automotor, que probaron su capacidad conductiva en un granario acondicionado, que estuvo a punto de originar el abandono del propio ganador de la prueba.

A los 40 kilómetros de la paraje, el piloto Franulic se abrió el camino y no haber recibido el auxilio de Carlos Méndez habría quedado fuera de competencia, fue uno de los gestos ponderables que se registró al desarrollarse el segundo tramo.

El escaso número de participantes se sumaron ayer cuando se caracterizó a las carreras. Los hermanos Méndez, junto a Franulic, ocuparon la mayor atención sin descuidar a Romano Gentile y Erwin Meiglar, quienes se pusieron a la meta de Tarjia, donde se encontraron a Carlos Méndez y Franulic.



LA LESION DE GALLO - Jugadores de Chaco sacan en camilla a su compañero Walter Gallo que sufrió doble fractura en la pierna derecha ante una jugada malintencionada de Edgardo Martínez Gallo. Este último se encuentra inactivo por lo menos 4 meses. El árbitro contribuyó a alear el espectáculo.

# Saldo positivo en la jornada de natación

Más de un centenar de deportistas se sometieron ayer a pruebas de evolución para inscribirse en las competencias oficiales de natación al cumplirse el primer campeonato reservado para los deportistas que forman la Asociación de Natación de la Paz.

Los resultados dejaron un balance positivo, especialmente por la actuación de los nadadores infantiles y juveniles que demostraron espíritu de superación durante el desarrollo de las pruebas.

Por otra parte se realizaron también las pruebas de clasificación para formar la selección nacional de natación de la Paz, que se celebrará en el estadio de la Paz, ocupó el primer puesto en la prueba de 100 m. espaldas con un tiempo de 1:27.8 y quedó segundo Víctor Carriero, con 1:27.8. En los 50 m. estilo, obtuvo el primer lugar, el nadador Alarcón, con 1:08.0.

# Aplazaron fecha en nacional juvenil

**TRINIDAD, 30 (PRESENCIA).** La segunda fecha del campeonato nacional juvenil de fútbol se suspendió hoy debido al mal tiempo que reinaba en esta capital. Los organizadores que debían jugar en el estadio de la Paz, fueron aplazados en 24 horas.

La Federación Boliviana de Fútbol, que es organizadora del campeonato, señaló que la suspensión no hará variar los planes de hacer jugar las finales el próximo domingo.

# San José empató con Blooming 1-1

A pesar de los incidentes Blooming, actuó con un planteamiento práctico y fue el equipo con más ideas para crear espectáculo. Tuvo que atravesar sin embargo una cerrada marcación de los locales que extremaron recursos para evitar toda situación de riesgo.

Rojas, en una acción personal, abrió el marcador sobre los 17 minutos. Esa conquista llegó a preocupar a los locales que se agruparon en zona defensiva.

En el segundo tiempo, se mostraron más resacas y equilibraron las acciones, después del gol de empate que llegó por mediación de Friedman a los 4 minutos.



NACIONAL DE CICLISMO - Con el triunfo de Cochabamba, por equipos y de Justo Ventura, en individuales, finalizó ayer el torneo nacional de ciclismo, especialidad de ruta. En la fotografía, los pedestales a su paso por la autopista La Paz-El Alto.

# Roma sigue de líder en el torneo italiano de fútbol

**ROMA, 30 (AP).** Los superstars brasileños del campeón Roma encabezaron hoy su victoria 5-1 sobre Napoli, que le valió mantenerse como líder absoluto del campeonato de primera división de Italia.

Recientemente adquirido Tullino Cerezo anotó su primer gol en Italia con un potente gol de cabeza a los 20 minutos, y fue ruidosamente celebrado en el colmado estadio Olímpico, con capacidad para 58.000 espectadores.

Los napolitanos tuvieron mala suerte desde el comienzo. Su defensor Moreno Ferraró envió la pelota a su propia red mientras intentaba despejar entre varios jugadores.

Otro brasileño del Roma, anotó a los 35 minutos con un potente tiro desde 25 metros. El delantero local Bruno Conti añadió otros dos goles a los 38 y 76 minutos.

Vercena sorprendió al quedar solo en la segunda posición con una victoria 3-1 como local ante Fiorentina de Florencia.

Los equipos de Turin Juventus y Torino, perdieron 1-1 y 2-1, respectivamente, en sus partidos con cuadros genoveses, Sampdoria y Genoa.



NACIONAL DE CICLISMO - Con el triunfo de Cochabamba, por equipos y de Justo Ventura, en individuales, finalizó ayer el torneo nacional de ciclismo, especialidad de ruta. En la fotografía, los pedestales a su paso por la autopista La Paz-El Alto.

# Roma sigue de líder en el torneo italiano de fútbol

**ROMA, 30 (AP).** Los superstars brasileños del campeón Roma encabezaron hoy su victoria 5-1 sobre Napoli, que le valió mantenerse como líder absoluto del campeonato de primera división de Italia.

Recientemente adquirido Tullino Cerezo anotó su primer gol en Italia con un potente gol de cabeza a los 20 minutos, y fue ruidosamente celebrado en el colmado estadio Olímpico, con capacidad para 58.000 espectadores.

Los napolitanos tuvieron mala suerte desde el comienzo. Su defensor Moreno Ferraró envió la pelota a su propia red mientras intentaba despejar entre varios jugadores.

# Oronó retuvo su título mundial

**CARACAS, 30 (AP).** El campeón mundial supermosca del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), el venezolano Rafael Oronó, retuvo anoche su título al derrotar por nocaut técnico al puertorriqueño Orlando Maldonado a los 41 segundos del quinto asalto.

Fue precisamente el presidente de la Sociedad Bolivariana de BOLIVIA, Federico Nielsen, quien presentó la moción de convocar los Juegos Iberoamericanos de 1962 en Madrid, otros juegos como homenaje a Cristóbal Colón.

La Organización Deportiva Bolivariana (ODEB) celebró su asamblea de Quito, en la que se celebró la reunión de representantes de BOLIVIA, Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela, coincidiendo en que estos juegos deben impulsarse como homenaje al Libertador.

# Pleno respaldo a Juegos Bolivarianos

**QUITO, 30 (EFE).** La realización de los X Juegos Bolivarianos en Quito en 1963 recalcó anoche el respaldo de ODEB, que además propuso celebrar en 1962 en Madrid otros juegos como homenaje a Cristóbal Colón.

Esta decisión fue polémica por cuanto Ecuador preparaba la realización del evento en esa ciudad, entre otros motivos, por el carácter de la ciudad de Quito, que se salvaguardaron los esfuerzos realizados ya en las ciudades de Quito y de Loja.

La Asamblea reunió a los presidentes de comités olímpicos y organismos deportivos de los seis países y acordaron también, como invitados especiales, periodistas deportivos, atletas y presidentes de sociedades bolivarianas.

# Pleno respaldo a Juegos Bolivarianos

**QUITO, 30 (EFE).** La realización de los X Juegos Bolivarianos en Quito en 1963 recalcó anoche el respaldo de ODEB, que además propuso celebrar en 1962 en Madrid otros juegos como homenaje a Cristóbal Colón.

Esta decisión fue polémica por cuanto Ecuador preparaba la realización del evento en esa ciudad, entre otros motivos, por el carácter de la ciudad de Quito, que se salvaguardaron los esfuerzos realizados ya en las ciudades de Quito y de Loja.

La Asamblea reunió a los presidentes de comités olímpicos y organismos deportivos de los seis países y acordaron también, como invitados especiales, periodistas deportivos, atletas y presidentes de sociedades bolivarianas.

# Oronó recuperó título en beisbol

**CÓNDOR RECONQUISTÓ EL TÍTULO DEL BEISBOL EN LA CATEGORÍA DE TRIPLE ESTRELLA AL IMPONERSE EN LA FINAL A COLMIL, POR 2-2 CARRETES EN EL ÚLTIMO ASALTO DE LA SÉPTIMA PARTIDA. EL TÍTULO FUE SUO EN ESTE MOMENTO DEL PARTIDO.**

En una disputada final, que forzó dos "innings" adicionales, la novena de Colegio Militar, entrenada por el entrenador Stronget, se impuso a los de la novena de los "algrados" de la novena de la Paz, que se enfrentaban por 6-3, pero se complicaron en el quinto permitiendo el empate 2 a 2, en el juego regular.

Actuaron en COLMIL, L. Martínez, D. Abad, N. Macías, E. Gutiérrez, J. Pérez, G. Rojas, R. Villavicencio, R. Solís, R. Quiroga y M. González.

# Oronó recuperó título en beisbol

**ACTUARON EN COLMIL, L. Martínez, D. Abad, N. Macías, E. Gutiérrez, J. Pérez, G. Rojas, R. Villavicencio, R. Solís, R. Quiroga y M. González.**

En una disputada final, que forzó dos "innings" adicionales, la novena de Colegio Militar, entrenada por el entrenador Stronget, se impuso a los de la novena de los "algrados" de la novena de la Paz, que se enfrentaban por 6-3, pero se complicaron en el quinto permitiendo el empate 2 a 2, en el juego regular.

# Atletismo Inician tareas para el certamen internacional

La Asociación Atlética de La Paz, inicia hoy a la última fase de preparativos para realizar el certamen internacional de atletismo que se efectuará en el estadio "Hernando Siles" del 19 al 20 de noviembre con intervención de atletas de Paraguay, Chile, Perú y Bolivia.

La información la dio René Zeballos presidente de la entidad pacense a tiempo de permanecer en la ciudad de La Paz, donde se encuentran todos los dirigentes pacenses en declaraciones en sesión permanente para preparar todas las tareas relacionadas con el campeonato internacional.

En este sentido se nombrarán comisiones designadas a preparar en forma positiva el torneo. Dijo que en el curso de esta semana se concretarán las fechas de arribo de las representaciones de Paraguay y Chile, los atletas peruanos llegarán a La Paz el 17 del próximo mes.

En 300 metros, varones mayores, ganó Alfredo Castillos, con 10 segundos y 7 décimas.

En 500 metros, varones mayores, ganó Alfredo Castillos, con 13 segundos y 3 décimas. En la prueba de 1.000 metros, ganó Alfredo Castillos, con 32 segundos y 2 décimas.

En 1.500 metros, varones mayores, ganó Alfredo Castillos, con 45 segundos y 2 décimas. En la prueba de 2.000 metros, ganó Alfredo Castillos, con 1 minuto y 15 segundos.

En 3.000 metros, varones mayores, ganó Alfredo Castillos, con 38 segundos y 2 décimas. En la prueba de 4.000 metros, ganó Alfredo Castillos, con 51 segundos y 2 décimas.

En 5.000 metros, varones mayores, ganó Alfredo Castillos, con 1 minuto y 4 segundos y 2 décimas. En la prueba de 6.000 metros, ganó Alfredo Castillos, con 17 segundos y 2 décimas.

En 7.000 metros, varones mayores, ganó Alfredo Castillos, con 30 segundos y 2 décimas. En la prueba de 8.000 metros, ganó Alfredo Castillos, con 43 segundos y 2 décimas.

# Ingavi jugará hoy con estudiantes

Ingavi reaparecerá hoy ante Estudiantes Juniors en el colmado cerrado de la ciudad de México al disputarse una nueva fecha del torneo pacense denominado "primera de honor, varones".

El encuentro se disputará desde las 20.15 horas. A primera hora, 19. Colonia rivalizará con Huracán, primera de honor damas. Iniciando la jornada, se realizará un partido de la división juvenil, varones, entre Polvaco y Huracán.

El campeonato continental se disputará en 1964. Antonio Landota, presidente de la Confederación Sudamericana de Béisbol, sostuvo que "la entidad sudamericana ve con buenos ojos el deseo de los jugadores de realizar la realización del certamen en forma conjunta con la federación. Creo que Bolivia puede llevar adelante un campeonato de esta magnitud", finalizó.

# 1º de Mayo ganó a Wilsterman 2 a 1

Primer de Mayo de Potosí dio ayer un paso importante en sus aspiraciones de ganar el campeonato nacional de Fútbol al imponerse a Wilsterman por dos goles a uno.

Los tantos fueron marcados por Maren y Galazza. Por Wilsterman anotó Ramos. El próximo domingo, según se informó, se disputará una nueva fecha del campeonato nacional de Fútbol al imponerse a Wilsterman por dos goles a uno.

Los tantos fueron marcados por Maren y Galazza. Por Wilsterman anotó Ramos. El próximo domingo, según se informó, se disputará una nueva fecha del campeonato nacional de Fútbol al imponerse a Wilsterman por dos goles a uno.

# Uruguayos finalizan sus entrenamientos

**MONTEVIDEO, 30 (AP).** La selección uruguaya realizó sus últimos entrenamientos antes de partir a Brasil para disputar el viernes ante Brasil el segundo partido final por la Copa América de Fútbol.

El plantel realizará ejercicios físicos y tácticos en tres ciudades (Cuenca, Ambato y Yaguajay). Sin embargo, se adoptó la medida de realizarlos en una sola ciudad (Cuenca), pero designar otros subdelegados para un máximo de tres deportes.

Esta decisión fue polémica por cuanto Ecuador preparaba la realización del evento en esa ciudad, entre otros motivos, por el carácter de la ciudad de Quito, que se salvaguardaron los esfuerzos realizados ya en las ciudades de Quito y de Loja.

# Uruguayos finalizan sus entrenamientos

**MONTEVIDEO, 30 (AP).** La selección uruguaya realizó sus últimos entrenamientos antes de partir a Brasil para disputar el viernes ante Brasil el segundo partido final por la Copa América de Fútbol.

El plantel realizará ejercicios físicos y tácticos en tres ciudades (Cuenca, Ambato y Yaguajay). Sin embargo, se adoptó la medida de realizarlos en una sola ciudad (Cuenca), pero designar otros subdelegados para un máximo de tres deportes.

Esta decisión fue polémica por cuanto Ecuador preparaba la realización del evento en esa ciudad, entre otros motivos, por el carácter de la ciudad de Quito, que se salvaguardaron los esfuerzos realizados ya en las ciudades de Quito y de Loja.

# Pleno respaldo a Juegos Bolivarianos

**QUITO, 30 (EFE).** La realización de los X Juegos Bolivarianos en Quito en 1963 recalcó anoche el respaldo de ODEB, que además propuso celebrar en 1962 en Madrid otros juegos como homenaje a Cristóbal Colón.

Esta decisión fue polémica por cuanto Ecuador preparaba la realización del evento en esa ciudad, entre otros motivos, por el carácter de la ciudad de Quito, que se salvaguardaron los esfuerzos realizados ya en las ciudades de Quito y de Loja.

La Asamblea reunió a los presidentes de comités olímpicos y organismos deportivos de los seis países y acordaron también, como invitados especiales, periodistas deportivos, atletas y presidentes de sociedades bolivarianas.

# Oronó recuperó título en beisbol

**CÓNDOR RECONQUISTÓ EL TÍTULO DEL BEISBOL EN LA CATEGORÍA DE TRIPLE ESTRELLA AL IMPONERSE EN LA FINAL A COLMIL, POR 2-2 CARRETES EN EL ÚLTIMO ASALTO DE LA SÉPTIMA PARTIDA. EL TÍTULO FUE SUO EN ESTE MOMENTO DEL PARTIDO.**

En una disputada final, que forzó dos "innings" adicionales, la novena de Colegio Militar, entrenada por el entrenador Stronget, se impuso a los de la novena de los "algrados" de la novena de la Paz, que se enfrentaban por 6-3, pero se complicaron en el quinto permitiendo el empate 2 a 2, en el juego regular.

Actuaron en COLMIL, L. Martínez, D. Abad, N. Macías, E. Gutiérrez, J. Pérez, G. Rojas, R. Villavicencio, R. Solís, R. Quiroga y M. González.

# Oronó recuperó título en beisbol

**CÓNDOR RECONQUISTÓ EL TÍTULO DEL BEISBOL EN LA CATEGORÍA DE TRIPLE ESTRELLA AL IMPONERSE EN LA FINAL A COLMIL, POR 2-2 CARRETES EN EL ÚLTIMO ASALTO DE LA SÉPTIMA PARTIDA. EL TÍTULO FUE SUO EN ESTE MOMENTO DEL PARTIDO.**

En una disputada final, que forzó dos "innings" adicionales, la novena de Colegio Militar, entrenada por el entrenador Stronget, se impuso a los de la novena de los "algrados" de la novena de la Paz, que se enfrentaban por 6-3, pero se complicaron en el quinto permitiendo el empate 2 a 2, en el juego regular.

Actuaron en COLMIL, L. Martínez, D. Abad, N. Macías, E. Gutiérrez, J. Pérez, G. Rojas, R. Villavicencio, R. Solís, R. Quiroga y M. González.

# Oronó recuperó título en beisbol

**CÓNDOR RECONQUISTÓ EL TÍTULO DEL BEISBOL EN LA CATEGORÍA DE TRIPLE ESTRELLA AL IMPONERSE EN LA FINAL A COLMIL, POR 2-2 CARRETES EN EL ÚLTIMO ASALTO DE LA SÉPTIMA PARTIDA. EL TÍTULO FUE SUO EN ESTE MOMENTO DEL PARTIDO.**

En una disputada final, que forzó dos "innings" adicionales, la novena de Colegio Militar, entrenada por el entrenador Stronget, se impuso a los de la novena de los "algrados" de la novena de la Paz, que se enfrentaban por 6-3, pero se complicaron en el quinto permitiendo el empate 2 a 2, en el juego regular.

Actuaron en COLMIL, L. Martínez, D. Abad, N. Macías, E. Gutiérrez, J. Pérez, G. Rojas, R. Villavicencio, R. Solís, R. Quiroga y M. González.



SITUACION DE RIESGO PARA CHACO -- El arquero Rubén De Leva se adelanta a una acción del delantero "atigrado" Ovidio Mezza, a quien le faltó decisión y fuerza en el partido de ayer. Chaco Petretero logró otro merecido

empate en su participación en los semifinales del campeonato profesional de fútbol. El resultado restó posibilidades a los dos equipos paceños.

# The Strongest y Chaco 1 a 1

## En partido de trámite accidentado

En cotejo de trámite accidentado y bajo en el nivel técnico, The Strongest y Deportivo Chaco empataron ayer en un gol y ambos se restaron posibilidades para ambicionar la clasificación a los cuartos de final del campeonato profesional de fútbol.

El encuentro se realizó en el estadio "Hernando Siles" y dejó como saldo lamentable la lesión del jugador Walter Gallo, quien sufrió fractura doble en la pierna derecha, tras una acción malintencionada del paraguayo Filipo Martínez. The Strongest jugó con sólo 10 hombres desde los 11 minutos de la primera etapa, al ordenar al árbitro, Ernesto Aparicio, la expulsión del defensor "atigrado" que ayer jugó en el medio campo. Causó un perjuicio para su institución y también para el juvenil futbolista argentino que no podrá actuar por lo menos 3 meses según diagnóstico médico.

Las acciones se habían iniciado en medio de una lucha intensa por parte de ambos equipos y la contemplación del árbitro para cortar las jugadas bruscas creó una hostilidad mayor en el campo de juego. La violencia aumentó tras el gol que anotó Uber Acosta, a los 6 minutos, que empalmó sorpresivamente un corner de derecha que proyectó Ayaviri.

Hasta el momento del incidente, los protagonistas se preocuparon más en acciones dirigidas al físico de los jugadores y el árbitro se vio obligado a utilizar la tarjeta amarilla en reiteradas ocasiones. Sobre los 12 minutos Martínez, pretendía despejar y encontró en su camino a Walter Gallo, que cayó tras el impacto.

Los jugadores de Chaco reaccionaron inmediatamente provocando la intervención de la policía que evitó más incidentes. Martínez, fue perseguido por los integrantes de Chaco y abandonó el campo de juego, en un ademán de sentirse culpable de una grave lesión. El incidente terminó con la expulsión del jugador paraguayo.

Tras la reanudación de las acciones, los dos equipos practicaron un juego sin ideas, con predominio absoluto en medio campo. The Strongest se empeñaba en cular su mínima ventaja pero fracasó ante el gol de Roucher, que llegó a los 44 minutos.

En el periodo complementario no mejoraron las acciones aunque uno y otro equipo llegó con jugadas peligrosas a las zonas defensivas. A los 7 minutos, Galarza concurrió con una valiente intervención un ataque que había iniciado Roucher.

En adelante los "atigrados" trataron de crear situaciones de gol, pero no tuvieron la solvencia necesaria para concretar esas maniobras. En el camarin se advertía una profunda decepción ante una virtual descalificación del equipo.

### Posiciones en la Liga

SERIE "A"	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Equipo	3	1	2	0	3	3	3
San José	3	1	1	1	2	3	3
Blooming	3	1	1	1	2	3	3
Chaco	3	1	1	1	2	3	3
Strongest	3	0	2	1	1	3	1

SERIE "B"	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Bolivar	3	3	1	0	5	1	6
Guabirá	3	0	2	0	2	3	1
Oriente	3	1	1	1	1	1	2
Aurora	3	0	1	2	0	11	1

PROXIMA FECHA: Domingo 6 de noviembre, en La Paz: Chaco-San José, en Santa Cruz: Guabirá-Aurora



SE IMPONE OBEDE.- El defensor de Chaco tuvo que frenar recuros para controlar a los atacantes "atigrados". Extraño la ausencia de su compañero de zona Sáez, que no pudo actuar por haber acumulado 5 tarjetas amarillas. The Strongest y Chaco igualaron 1 a 1.

# Bolívar superó a Aurora por 4 a 3

COCHABAMBA, 30 (PRESENCIA). - Bolívar logró una importante victoria ante el cuadro aurora que no tuvo marcador intermedio a pesar de haberse adelantado a los 15 minutos del primer tiempo. El partido se jugó en el estadio "Hernando Siles".

Los goles fueron marcados por Montaño, a los 24, empato Romero, a los 29 y a los 43, Baldeasar puso en ventaja a su equipo. El primer tiempo terminó a uno a favor de los visitantes. En el complemento Romero, aumentó al minuto y Bolívar cerró la cuenta para los aurora. A los 6 minutos Gutiérrez descontó para Aurora a los 15 y 32 minutos este último de penales.

Comenzó el cotejo con brío de parte de uno y otro equipo. El golero Leizaola tuvo buena actuación cerró su puerta con magníficas intervenciones. En que Bolívar comenzó dominando el juego llevó carga de peligro ante el mal planteamiento de Aurora que no tuvo marcador intermedio que Méndez, por la derecha no cuidaba su sector y se aprovecharon muy bien Gallo Romero que trabajaron muy por ese sector. Baldeasar tuvo una dos o tres posibilidades que los mandos, impidieron que llegaran los goles. Los que se arribó al minuto cuando Orlando Montaño, haciendo a Arias, tira bajo luego la apertura.

Peró el dominio de Bolívar siguió y llegaron dos goles y pusieron justicia en el marcador porque el bien Aurora llegó a campo rival, sus hombres nunca pudieron vencer la férrea defensa académica.

# Oriente y Guabirá igualaron ayer 0-0

SANTA CRUZ, 30 (PRESENCIA). - Oriente y Guabirá empataron hoy cero a cero y ambos mantienen esperanzas de clasificación en la serie B del torneo profesional de fútbol. Oriente marcó un gol a los 15 minutos del primer tiempo, pero Guabirá descontó por el jugador argentino a los 20 minutos.

Más de 12 espectadores presenciaron el encuentro en el estadio "Ramón Tahuichi Aguilera" y ambos contendientes dejaron el resultado y la delicada actuación del árbitro Carlos Chávez.

Al igual que en el resto de los partidos, que se jugaron durante la jornada, los árbitros no demostraron autoridad y dejaron que impero el juego violento en el campo de juego. Los protagonistas entablaron duelos personales y le quitaron todo el brillo al espectáculo.

Litral y Maestranza desarrollaron sin trascendencia, durante los 45 minutos iniciales y, por consiguiente, se presentaron escasas situaciones de gol. El juego brusco llegó a su límite a los 41 minutos, tras una infracción de Awas en contra de Ramírez, que obligó al árbitro del partido a expulsar al defensor de Guabirá.

En el segundo tiempo tampoco mejoró el espectáculo y ambos contendientes dejaron pasar el tiempo en una infracción de Awas en contra de Ramírez, que obligó al árbitro del partido a suspender la clasificación para los cuartos de final donde

ARBITRO: Ernest Aparicio. Jueces de línea: Raúl y Edgar Lacones. Público: 14 000 espectadores aproximadamente.

# Cochabamba campeón nacional de ciclismo

## La Paz ganó el segundo puesto



NACIONAL DE CICLISMO. - Estas fotos muestran a los ganadores del Gran Premio Nacional de Ciclismo con el triunfo de Cochabamba. En la fotografía, aparecen Pedro Vaca, Tarjia, capataz de pediatas de La Paz, Cochabamba, Oruro, Santa Cruz, Chuquisaca, Tarija y Beni. En categoría mayores se destacó Justo Ventura, Cochabamba, al vencer en forma notable el torneo. Los pediatas retornarán hoy a sus distritos de origen. A noche en ceremonia especial cumplida en las instalaciones del Instituto Departamental de Deportes se entregaron los premios a los ciclistas que ocuparon los primeros lugares.

Cochabamba ganó ayer el Gran Premio Nacional de Ciclismo "Presidente Hernando Siles Zúñiga" que culminó con la etapa Oruro-La Paz, en la Cota de El Ajo, ante miles de aficionados. El pediatista Justo Ventura, vencedor de punta a punta la competencia, le adjudicó al representante de Cochabamba, La Paz-Oruro-La Paz, en un tiempo de 12 horas 6 minutos 34 segundos 3 centésimas. Tanto por equipos como en forma individual el equipo valluno ocupó el primer puesto.

La Paz se adjudicó el segundo lugar. Domingo Carvalal La Paz, en la clasificación individual, categoría mayores, logró la segunda colocación empleando 12 horas 7 minutos 14 segundos 8 centésimas.

El tercer lugar correspondió a René Montaño, Cochabamba, que registró 12 horas 8 minutos 3 segundos 20 centésimas; cuarto: Manuel Lima, Oruro, 12 horas 3 minutos 1 segundo 15 centésimas; quinto: Carlos Cosío, Tarija, 12 horas 6 minutos 32 segundos 8 centésimas. Los pediatas de la categoría mayores hicieron vivir dos días de auténtica fiesta a las poblaciones por donde pasó la competencia. Después de muchos años se volvió a reeditar esta competencia.

En 1976 se cerró la última carrera de este tipo, en dicha oportunidad Marco Soria Galvarro, Cochabamba, hizo un tiempo de 12 horas, 27 minutos, 44 segundos en camino de tierra. Justo Ventura mejoró esa marca, pero en camino asfaltado, en gran parte, con un tiempo de 12 horas, 6 minutos, 34 segundos y 1 centésimas.

Participaron en la competencia, que respaldó la Secretaría General de Deportes y Juventudes, representantes de Cochabamba, La Paz, Oruro, Santa Cruz, Chuquisaca y Beni. El éxito enmarcó el certamen nacional. Técnicamente se implantó una nueva marca nacional. La organización a cargo de la Federación Boliviana de Ciclismo fue buena. No hubo accidentes. El público con su respaldo a lo largo de la ruta dio brío al torneo.

Participaron en la competencia, que respaldó la Secretaría General de Deportes y Juventudes, representantes de Cochabamba, La Paz, Oruro, Santa Cruz, Chuquisaca y Beni. El éxito enmarcó el certamen nacional. Técnicamente se implantó una nueva marca nacional. La organización a cargo de la Federación Boliviana de Ciclismo fue buena. No hubo accidentes. El público con su respaldo a lo largo de la ruta dio brío al torneo.

El ganador de la división infantil fue Luis Matida, de Cochabamba; recorrió el tramo La Paz-Santa Cruz-La Paz, 30 kilómetros, en un tiempo de 2 horas, 15 minutos. La Paz, 30 kilómetros, en un tiempo de 2 horas, 15 minutos 27 segundos 24 centésimas; segundo: Alfredo Espinoza, La Paz, 2 horas, 18 minutos, 2 segundos 27 centésimas; tercero: Edgar Montaño, Cochabamba, 2 horas, 30 minutos, 54 segundos 67 centésimas. El cuarto lugar fue para Zorobelo Choque, Oruro, con 2 horas, 22 minutos, 14 segundos, 34 centésimas; quinto: Arnold Zapata, con 2 horas, 22 minutos, 33 segundos y 12 centésimas.

En esta competencia otorgada de 375.000 dólares en premios Lendi, de 33 años, utilizó su poderoso servicio de decisivos países para imponerse a Davis, quien en un anterior partido semifinal le había ganado a su compatriota Jimmy Connors campeón del torneo Abierto de Estados Unidos.

Lendi recibió 60.000 dólares y Davis 30.000 dólares.



FINAL DEL TORNEO DE HEISSOL. - Arriba aparecen las novenas de Córdor y Colegio Militar, campeón y sub campeón. Abajo, los valores más destacados: el bateador Tsuneo Shiga y el "pitcher" Never Baiditvivo. Gano Córdor por 22-11.

# Descendió Mariscal Braun, AFL

El empate a un gol entre Estudiantes de Ayacucho y Magallanes que se registró ayer determinó que Mariscal Braun descienda de categoría y juegue el próximo año en Primera "B" de la Asociación de Fútbol de La Paz. Para Magallanes anotó Soria Galvarro, a los 44 minutos del primer tiempo; para Estudiantes del Ayacucho abrió la cuenta Mancilla, sobre los 5 minutos de la misma fracción. El partido se jugó en el estadio "Mariscal Braun".

Magallanes concluyó su campaña con 9 puntos luego de 14 partidos; Mariscal Braun sumó 8 unidades en similar número de cotejos. El equipo que reemplazará al conjunto "cervero" en Primera "A", es la próxima temporada, será Ferrovial que se adjudicó el título de Primera "B".

En el partido preliminar, 31 de Octubre derrotó por 2 goles a cero a Figaro Constructor; los tantos fueron anotados por Méndez, a los 20 minutos del primer tiempo y 36 minutos de la parte complementaria.

El próximo sábado Litral y Unión Maestranza definirán el título de Primera "A" en un partido a jugarse en el estadio "Hernando Siles" desde las 18 horas. A los 6 minutos Gutiérrez descontó para Aurora a los 15 y 32 minutos este último de penales.

Aspirantes al título jugaron 20 partidos; 21 de Octubre hizo 19; Always Ready sumó 15; Figaro igualó 16. Estudiantes del Ayacucho y Magallanes 9 y Mariscal Braun 8 unidades, todos en 14 partidos.



Abajo, los valores más destacados: el bateador Tsuneo Shiga y el "pitcher" Never Baiditvivo. Gano Córdor por 22-11.

**tenemos alcohol para entrega inmediata**

**GUABIRA**  
ULTRAFINO  
**ALCOHOL**  
96° G.L.

precios rebajados  
VENTAS  
DISTRIBUIDORA DE BOLIVIA S.R.L.

La Paz • Edificio Bolívar Of. 303 Telf. 364183 - 366100  
Santa Cruz • Calle Libertad 989 Telfa. 25002 - 22151